

FIA HOMOLOGATED KARTING SHOES C E UK
CA



IMPORTANT USER INFORMATION

NOT TO BE REMOVED EXCEPT BY CONSUMER

IMPORTANT USER INFORMATION - KARTING SHOES

Alpinestars Karting shoes have been designed to offer optimum levels of protection, performance and comfort. This product is homologated to FIA 8877-2022 and is considered Category 2 PPE Personal Protective Equipment (PPE) under Regulation (EU) 2016/425 and as it applies in NI. This product is tested and certified also under Regulation 2016/425 as it applies in GB. The Notified Body and the UK Approved Body used for the examinations of this product are indicated on the TABLE on the back cover. This booklet is important as it will help you select the correct model and size of shoes and maintain it throughout the product's lifespan.

Reading this information will help you look after your garment.

WARNING! Protective clothing can only provide limited protection in an accident, collision or impact. As a result, complete protection can NEVER be guaranteed.

GARMENT SELECTION AND FITTING

It is highly recommended that the Karting shoes are tried on with the normal apparel - especially the socks – that you race with. Select the shoes closest to your size, put the shoes on and secure them by operating fasteners (laces, stop laces, straps). Adjust the fasteners as required to give a snug fit which is not too tight. Once fastened, carry out common movements such as walking, bending over and sitting on a car to check that the shoes do not cause discomfort during these tasks.

WARNING! It is recommended to also use homologated suits and gloves to obtain the maximum protection.

CARE AND STORAGE

When dirty the shoes are best cleaned under running water using a sponge. High-pressure washing is not recommended. Never clean the shoes with strong cleaning agents or solvents, as these could weaken the materials or affect the colour. After washing, use a cloth to wipe away any surface water and then place the shoes on their sides to dry naturally. Do not attempt to dry the shoes using a direct heat source such as a fireplace or a radiator as this will cause the material to become stiff. Between race, keep the shoes closed properly to better maintain their shape. Always store your shoes in a well-ventilated area. Do not store your shoes in humid areas such as cellars or in non-breathable containers such as plastic bags, this promotes the growth of mould which, as well as the foul smell, can also damage the shoes over time.

Thus if you plan to store your shoes for an extended period, it is important to check that they are dry. Store them in their box in a well-ventilated area, and put some soft paper in the toe area to retain the form of the shoes.

MAINTENANCE AND REPAIRS

Check the karting shoes before and after each use for areas of excessive material wear, holes or tears. In the event of visible wear or holes in the material, repairs to, or replacement of, the karting shoes must be undertaken.

IMPORTANT USER INFORMATION - KARTING SHOES

WARNING! For repairs the thread and material used in such repairs must be the same as that used in the manufacture of the karting shoes. We recommend to have your shoes checked and repaired by Alpinestars.

LIFESPAN AND DISPOSAL

The materials used by Alpinestars in its products are selected to maximize durability. Before any use, check the product for any damage to any parts of the product to ensure there are no holes or tears that could compromise the shoes. This check should also be conducted if the shoes have been involved in an accident. In case of doubt, have your shoes checked by an authorized Alpinestars' representative. Regardless of the age of the product, do not use any product if you notice any damage, cracking, deformity, deterioration to the internal padding or if the product no longer fits correctly or is lacking its structural integrity. It is recommended that the product is inspected every 3 years by an authorized Alpinestars' representative.

Properly caring for your Alpinestars products will also help ensure the longest possible lifespan.

Notwithstanding all products have a limited lifespan and are subject to degradation and natural breakdown of materials in the long term, through factors such as use, wear and tear caused by your driving style, accidents, abrasions, how well you care for your product and storage and/or common environmental conditions - all affect the practical lifespan of products.

FIA regulations stipulate a maximum garment life of 5 years from the date of manufacture, and the maximum garment life period is indicated on the shoes FIA marking.

Alpinestars recommends replacing your product at the end of the maximum lifespan, as indicated above.

At the end of the product's lifecycle, be sure to dispose of it following your local/national refuse regulations and dispose of it in an appropriate manner.

ALLERGY ADVICE

Persons who have skin allergies to certain materials (polyamide, polyester, polyurethane, silicone) should carefully monitor their skin each time the garment is worn. If any irritation of the skin occurs, stop wearing the garment immediately and seek medical advice.

ADDITION OF ADVERTISING

In accordance with FIA regulation, only Alpinestars as the manufacturer, may add any embroidery, transfers or other printing for the advertisement of sponsors or logos on the shoes. Moreover, it is necessary to have a certificate from the manufacturer for any shoes which are customized using embroidery, prints or transfers. In light of this, users are warned to keep the certificate to hand in case the shoes are inspected by race officials. The shoes must never be cut, perforated or modified in any other form.

IMPORTANT: Any advertising or customization not complying with these conditions will result in the invalidation of the homologation of the shoes. The use of shoes with invalid homologation during an event may result in penalties for the driver or even disqualification from an event. In case of doubt, you can contact Alpinestars.

IMPORTANT USER INFORMATION - KARTING SHOES

FIA MARKING INFORMATION

FIA marking is found on the tongue of the shoes.



- _____ FIA Standard number
- _____ Manufacturer's name (BRAND)
- _____ Homologation number assigned by FIA to a specific product
- _____ End of validity of the product (year only)

CE-UKCA MARKING INFORMATION (EXAMPLE)



 = Manufacturer

 = Read this user information before use

US 9 EUR 42 = Product size

UK CA = UKCA Marking

CE = CE Marking

2712124 = Unique reference code for product (see Table on back cover)

EU 2016/425 CAT II = This product has been officially certified by a notified body to the guidelines stipulated in the Regulation EU 2016/425

 = Cleaning instruction

Please read the following important **WARNING and **LIMITATION** of use notice carefully before using this garment.**

WARNING: Auto Racing is an inherently dangerous activity, which may result in severe personal injury including death. Alpinestars' kart racing gloves meet FIA homologation standards. Failure to wear this garment in accordance with FIA directives and in conjunction with all other FIA recommended protective clothing will decrease its protective capabilities.

Neither this garment, nor any other, can provide complete protection from the dangers associated with racing. Other than that it complies with FIA homologation standards, Alpinestars makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the fitness of this garment for any particular purpose nor the extent to which this garment will protect individuals or property from injury or death or damages.

IMPORTANT: It is responsibility of the user to wear karting garments properly and to correctly select, fit, use, maintain and replace when necessary. Karting garments that are improperly worn, unsuitable, poorly fitted, damaged, deformed, worn or weathered must not be used as this may increase the risk of injury and/or death. **ALPINESTARS DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INJURIES INCURRED WHILE WEARING ANY OF ITS PRODUCTS.**

IMPORTANT USER INFORMATION - CHAUSSURES DE KARTING

Les chaussures de karting Alpinestars ont été conçues pour offrir un niveau optimal de protection, de performance et de confort.

Ce produit est homologué FIA 8877-2022 et est considéré comme un équipement de protection individuelle (EPI) de catégorie 2 en vertu du règlement (UE) 2016/425 et tel qu'il s'applique en Irlande du Nord.

Ce produit est testé et certifié également en vertu du règlement 2016/425 tel qu'il s'applique en Grande-Bretagne. L'organisme notifié et l'organisme agréé britannique utilisés pour les examens de ce produit sont indiqués sur le TABLEAU de la couverture arrière.

Ce livret est important car il vous aidera à choisir le bon modèle et la bonne taille de chaussures et à les conserver pendant toute la durée de vie du produit.

Lire ces informations vous aidera à prendre soin de vos gants.

AVERTISSEMENT ! Une protection totale contre tous les dangers pouvant être rencontrés en situation de course automobile ne peut cependant JAMAIS être garantie.

SELECTION DU VÊTEMENT ET AJUSTEMENT

Il est fortement recommandé d'essayer les chaussures de karting avec la tenue - en particulier les chaussettes - avec lesquelles vous roulez. Choisissez les chaussures les plus proches de votre taille, mettez les chaussures et fixez-les en actionnant les attaches (lacets, lacets d'arrêt, scratches). Ajustez les attaches si nécessaire pour obtenir un ajustement serré, mais pas trop. Une fois les chaussures attachées, effectuez des mouvements courants tels qu'une marche, penchez-vous et asseyez-vous sur une voiture pour vérifier que les chaussures ne vous gênent pas pendant ces tâches.

AVERTISSEMENT ! Il est également recommandé d'utiliser les combinaisons et les gants homologués pour obtenir une protection maximale.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Lorsqu'elles sont sales, il vaut mieux nettoyer les chaussures sous de l'eau courante avec une éponge. Un lavage à forte pression n'est pas recommandé. Ne nettoyez jamais les chaussures avec des produits de nettoyage puissants ou des solvants qui pourraient affaiblir les matériaux ou altérer la couleur. Après le nettoyage, utilisez un chiffon pour essuyer l'eau de surface et placez ensuite les chaussures sur leurs côtés pour qu'elle sèchent naturellement. N'essayez pas de sécher les chaussures en utilisant une source de chaleur directe comme une cheminée ou un radiateur puisque cela ferait durcir la matière. Entre les courses, rangez soigneusement les chaussures pour qu'elles gardent leur forme. Rangez toujours vos chaussures dans un endroit bien aéré. Ne rangez pas vos chaussures dans des endroits humides comme une cave ou dans des contenants qui ne respirent pas comme des sacs plastique, cela favoriserait le développement de moisissure, ainsi que d'une mauvaise odeur, ce qui peut endommager les chaussures au fil du temps.

Ainsi, si vous prévoyez de ranger vos chaussures pendant une période prolongée, il est important de vérifier qu'elles sont sèches. Rangez-les dans leur boîte dans un endroit bien aéré et mettez du papier souple au niveau des orteils pour garder la forme des chaussures.

ENTRETIEN ET REPARATIONS

Vérifiez les chaussures de karting avant et après chaque utilisation pour détecter les zones d'usure excessive de la matière, les trous ou les déchirures. Si la matière est usée ou qu'il y a des trous, il faut réparer les chaussures ou les remplacer.

IMPORTANT USER INFORMATION - CHAUSSURES DE KARTING

AVERTISSEMENT ! Pour les réparations, le fil et la matière utilisés pour ces réparations doivent être les mêmes que ceux utilisés lors de la fabrication des chaussures de karting. Nous vous recommandons de faire vérifier et réparer vos chaussures par Alpinestars.

DUREE ET FIN DE VIE

Les matériaux utilisés par Alpinestars dans ses produits sont sélectionnés pour maximiser la durabilité. Avant toute utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé ou que des parties du produit ne sont pas endommagées pour vous assurer qu'il n'y a pas de trous ou de déchirures qui pourraient compromettre les chaussures. Cette vérification doit également se faire si les chaussures ont été impliquées dans un accident. En cas de doute, faites vérifier vos chaussures par un représentant autorisé d'Alpinestars. Indépendamment de l'âge du produit, n'utilisez pas le produit s'il est endommagé, craquelé, déformé, détérioré vers le rembourrage interne ou si le produit ne vous va plus ou encore si sa structure n'est plus intacte. Il est recommandé de faire inspecter le produit par un représentant autorisé d'Alpinestars tous les 3 ans.

Un entretien soigné de vos produits Alpinestars contribuera à augmenter leur durée de vie.

Néanmoins, tous les produits ont une durée de vie limitée et sont sujets à la dégradation et à la détérioration naturelle des matériaux à long terme, en raison de facteurs tels que l'utilisation, l'usure causée par votre style de conduite, les accidents, les abrasions, la façon dont vous entretenez votre produit et le stockage et/ou les conditions environnementales courantes, qui affectent tous la durée de vie pratique des produits.

Les règlements de la FIA stipulent une durée de vie maximale du vêtement de 5 ans à partir de la date de fabrication, et la durée de vie maximale du vêtement est indiquée sur le marquage FIA des chaussures.

Alpinestars recommande de remplacer votre produit à la fin de sa durée de vie maximale, comme indiqué ci-dessus.

À la fin de la durée de vie du produit, assurez-vous de vous débarrasser du produit en suivant les réglementations locales/nationales en matière de déchets et en l'éliminant de manière appropriée.

CONSEILS D'ALLERGIE

Les personnes souffrant d'allergies cutanées à certains matériaux (polyamide, polyester, polyuréthane, silicone) doivent surveiller attentivement leur peau à chaque fois qu'elles portent le vêtement. En cas d'irritation cutanée, retirez immédiatement les gants et demandez l'avis d'un médecin.

AJOUT DE PUBLICITÉ :

Selon les règlements de la FIA, seul Alpinestars, en tant que fabricant, peut ajouter des broderies, des transferts ou d'autres impressions pour la publicité de sponsors ou de logos sur les chaussures. De plus, il est nécessaire de disposer d'un certificat du fabricant pour toute chaussure personnalisée par de la broderie, des impressions ou des transferts. Par conséquent, les utilisateurs sont invités à conserver le certificat à portée de main au cas où les chaussures seraient inspectées par les officiels de la course. Les chaussures ne doivent jamais être coupées, perforées ou modifiées de n'importe quelle façon.

IMPORTANT : Toute publicité ou personnalisation non conforme à ces conditions entraînera l'invalidation de l'homologation des chaussures. L'utilisation de chaussures dont l'homologation est invalide lors d'un événement sportif peut entraîner des pénalités pour le pilote, voire la disqualification à un événement. EN CAS DE DOUTE, VEUILLEZ CONTACTER ALPINESTARS.

IMPORTANT USER INFORMATION - CHAUSSURES DE KARTING

INFORMATIONS DE MARQUAGE FIA

Vous trouverez le marquage FIA sur la languette des chaussures.



- _____ Numéro de la norme FIA
- _____ Nom du fabricant (MARQUE)
- _____ Numéro d'homologation attribué par la FIA à un produit spécifique
- _____ Fin de validité du produit (année uniquement)

INFORMATIONS SUR LE MARQUAGE CE-UKCA (EXEMPLE)



alpinestars = Fabricant

= Lire cette information utilisateur avant l'utilisation

US 9 EUR 42 = Taille du produit

UK CA = Marquage UKCA

CE = Marquage CE

21712124 = Code de référence unique pour le produit (voir tableau au verso)

EU 2016/425 CAT II = Ce produit a été officiellement certifié par un organisme notifié selon les directives stipulées dans le Règlement UE 2016/425

= Instructions de nettoyage

Veuillez lire attentivement les AVERTISSEMENTS et LIMITES d'utilisation suivants avant d'utiliser ce produit.

AVERTISSEMENT : La course automobile est une activité intrinsèquement dangereuse qui peut causer de graves blessures personnelles, y compris la mort. Les gants de karting d'Alpinestars remplissent les critères d'homologation de la FIA. Le fait de ne pas porter ce vêtement conformément aux directives de la FIA et en conjonction avec tous les autres vêtements de protection recommandés par la FIA diminuera ses capacités de protection.

Ni ce vêtement, ni aucun autre, ne peut offrir une protection complète contre les dangers associés à la course. Outre le fait qu'il est conforme aux normes d'homologation de la FIA, Alpinestars ne donne aucune garantie ou représentation, expresse ou implicite, concernant l'adéquation de ce vêtement à un usage particulier ou la mesure dans laquelle ce vêtement protégera les personnes ou les biens contre les blessures, la mort ou les dommages.

IMPORTANT ! Il va de la responsabilité de l'utilisateur de porter correctement des vêtements de karting et de les sélectionner, ajuster, utiliser, conserver et remplacer correctement lorsque cela est nécessaire. Les vêtements de karting mal portés, inadaptés, mal ajustés, endommagés, déformés, usés ou abîmés par les intempéries ne doivent pas être utilisés, car cela peut augmenter le risque de blessure et/ou de décès.

ALPINESTARS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES BLESSURES ENCOURUES EN UTILISANT SES PRODUITS.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO - SCARPE DA KARTING

Le scarpe Alpinestars Karting sono state progettate per offrire livelli ottimali di protezione, prestazioni e comfort. Questo prodotto è omologato secondo la norma FIA 8877-2022 ed è considerato un Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) di Categoria 2 ai sensi del Regolamento (UE) 2016/425 e come si applica in NI (Irlanda del Nord). Questo prodotto è testato e certificato anche ai sensi del Regolamento 2016/425, come si applica in GB (Regno Unito).

L'Organismo Notificato e l'Organismo Approvato del Regno Unito utilizzati per gli esami di questo prodotto sono indicati nella TABELLA sul retro della copertina.

Questo libretto è importante perché aiuta a scegliere il modello e le dimensioni corrette di scarpe e deve essere conservarlo per tutta la durata di vita del prodotto.

Leggere queste informazioni aiuterà a prendersi cura dell'indumento.

AVVERTENZA! Non è MAI possibile garantire una protezione completa contro tutti i possibili rischi che si possono incontrare nelle gare automobilistiche.

SELEZIONE E VESTIBILITÀ DEGLI ARTICOLI

Si raccomanda caldamente di provare le scarpe da Karting con l'abbigliamento, specialmente le calze, che viene utilizzato durante la guida. Scegliere scarpe di taglia simile alla propria, indossare le calze e allacciare per mezzo delle chiusure (lacci, stringhe e cinghie). Regolare la chiusura come richiesto per conseguire una vestibilità aderente che non risulti troppo stretta. Una volta chiuse, eseguite dei movimenti normali come camminare, piegarsi e sedersi su una macchina per controllare che le scarpe non causino disagio.

AVVERTENZA! Si raccomanda di utilizzare anche tute e guanti omologati per ottenere la massima protezione.

CURA E CONSERVAZIONE

In caso si sporcassero, il miglior modo di pulire le scarpe è metterle sotto un getto di acqua corrente e utilizzare una spugna. Si sconsiglia il lavaggio ad alta pressione. Non pulire mai le scarpe con detergenti o solventi aggressivi, dato che questi potrebbero rovinare il materiale o il colore. In seguito al lavaggio, utilizzare una pezza per rimuovere ogni traccia d'acqua dalla superficie e posizionare le scarpe sul lato perché si asciugino naturalmente. Non cercare di asciugare le scarpe utilizzando una fonte di calore diretta, come il calore di un camino o di un termosifone, dato che questo potrebbe causare l'irrigidimento del materiale. Tra una gara e l'altra, tenere le scarpe allacciate per mantenere la loro forma. Conservare sempre le scarpe in un'area ben ventilata. Non conservare le scarpe in aree umide come cantine o contenitori non traspiranti, come borse di plastica. Questo potrebbe favorire la comparsa di muffa che, oltre a causare un odore sgradevole, potrebbe nel tempo anche danneggiare le scarpe.

Inoltre, nel caso in cui fosse necessario riporre le scarpe per un lungo periodo di tempo, è importante controllare che siano asciutte. Riporre le scarpe nella loro scatola in un'area ben ventilata e posizionare all'interno della zona delle dita dei fogli di carta morbida per mantenere la forma delle scarpe.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONI

Controllare le scarpe da karting prima e dopo ogni utilizzo per verificare la presenza di aree di usura eccessiva del materiale, fori o strappi. In caso di usura visibile o di fori nel materiale, è necessario effettuare la riparazione o la sostituzione delle scarpe da karting.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO - SCARPE DA KARTING

AVVERTENZA! Per le riparazioni, il filo e il materiale utilizzati per tali riparazioni devono essere gli stessi utilizzati per la fabbricazione delle scarpe da karting. Consigliamo di far controllare e riparare le scarpe da Alpinestars.

DURATA DI VITA E SMALTIMENTO

I materiali utilizzati da Alpinestars nei suoi prodotti sono selezionati per massimizzare la durata. Prima di qualsiasi utilizzo, controllare che il prodotto non sia danneggiato nelle sue parti, per assicurarsi che non ci siano buchi o strappi che potrebbero compromettere le scarpe. Questo controllo deve essere effettuato anche se le scarpe sono state coinvolte in un incidente. In caso di dubbio, far controllare le scarpe da un rappresentante autorizzato Alpinestars. Indipendentemente dall'età del prodotto, non utilizzare alcun prodotto se si notano danni, lesioni, deformità, deterioramento dell'imbottitura interna o se il prodotto non si adatta più correttamente o manca della sua integrità strutturale. Si raccomanda di far controllare il prodotto ogni 3 anni da un rappresentante autorizzato Alpinestars. Una corretta cura dei prodotti Alpinestars contribuirà anche a garantire la più lunga durata possibile.

Tuttavia, tutti i prodotti hanno una vita limitata e sono soggetti al degrado e alla naturale rottura dei materiali nel lungo periodo, a causa di fattori quali l'uso, l'usura causata dal vostro stile di guida, gli incidenti, le abrasioni, la cura del prodotto e lo stoccaggio e/o le comuni condizioni ambientali, tutti fattori che influiscono sulla durata pratica dei prodotti.

I regolamenti FIA stabiliscono una durata massima delle scarpe di 5 anni dalla data di produzione e il periodo massimo di durata delle scarpe è indicato sulla marcatura FIA apposta sulle stesse.

Alpinestars raccomanda di sostituire il prodotto al termine della durata massima, come indicato sopra.

Al termine del ciclo di vita del prodotto, assicurarsi di smaltirlo seguendo le norme locali/nazionali in materia di rifiuti e di farlo in modo appropriato.

CONSIGLI SULLE ALLERGIE

Coloro che hanno allergie cutanee a determinati materiali (poliammide, poliestere, poliuretano, silicone) devono monitorare attentamente la pelle ogni volta che indossano l'indumento. Se si verificano irritazioni della pelle, smettere immediatamente di indossare l'indumento e consultare un medico.

AGGIUNTA DI PUBBLICITÀ

In conformità al regolamento FIA, solo Alpinestars, in qualità di produttore, può aggiungere eventuali ricami, trasferimenti o altre stampe per la pubblicità di sponsor o loghi sulle scarpe. Inoltre, occorre avere un certificato del produttore per qualsiasi scarpa personalizzata con ricami, stampe o trasferimenti. Alla luce di questo, si invitano gli utenti a tenere a portata di mano il certificato nel caso in cui le scarpe vengano ispezionate dagli ufficiali di gara. Le scarpe non devono mai essere tagliate, perforate o modificate in qualsiasi altra forma.

IMPORTANTE: Qualsiasi pubblicità o personalizzazione non conforme a queste condizioni comporterà l'annullamento dell'omologazione delle scarpe. L'uso di scarpe con omologazione non valida durante un evento può comportare sanzioni per il pilota o addirittura la squalifica dall'evento stesso. IN CASO DI DUBBIO, CONTATTARE ALPINESTARS.

IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER L'USO - SCARPE DA KARTING

INFORMAZIONI SULLA MARCATURA FIA

La marcatura FIA si trova sulla linguetta delle scarpe.



Numero standard FIA

Nome del produttore (MARCHIO)

Numero di omologazione assegnato dalla FIA ad un prodotto specifico

Fine della validità del prodotto (solo anno)

INFORMAZIONI SULLA MARCATURA CE-UKCA (ESEMPIO)



alpinestars = Produttore

[3] = Leggere queste informazioni per l'utente prima dell'uso

US 9 EUR 42 = Taglia del prodotto

UK CA = Marcatura UKCA

CE = Marcatura CE

2712124 = Codice di riferimento unico per il prodotto (vedere tabella sulla retrocopertina)

EU 2016/425 CAT II = Questo prodotto è stato ufficialmente certificato da un ente notificatore conformemente alle linee guida stabilite nel Regolamento UE 2016/425

[3] [3] [3] [3] = Istruzioni per la pulizia

Leggere attentamente la seguente importante AVVERTENZA e informativa sulla LIMITAZIONE d'uso prima di utilizzare questo indumento.

ATTENZIONE: Le corse automobilistiche sono un'attività intrinsecamente pericolosa, che può causare gravi lesioni personali, compresa la morte. I guanti da kart Alpinestars sono conformi agli standard di omologazione della FIA. Se non si indossa questo indumento in conformità alle direttive FIA e in abbinamento a tutti gli altri indumenti protettivi raccomandati dalla FIA, le sue capacità protettive diminuiranno.

Né questo indumento, né altri, possono fornire una protezione completa dai pericoli associati alle corse automobilistiche. A parte la conformità agli standard di omologazione FIA, Alpinestars non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita, in merito all'idoneità di questo indumento per uno scopo particolare, né alla misura in cui questo indumento proteggerà persone o cose da lesioni, morte o danni.

IMPORTANTE: L'utente ha la responsabilità di indossare correttamente gli indumenti da karting e di sceglierli, calzarli, usarli, mantenerli e sostituirli quando necessario. Gli indumenti da karting indossati in modo improprio, inadatti, non della misura giusta, danneggiati, deformati, usurati o danneggiati dagli agenti atmosferici non devono essere utilizzati, in quanto potrebbero aumentare il rischio di lesioni e/o di morte.

ALPINESTARS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER LE LESIONI SUBITE DURANTE L'UTILIZZO DEI SUOI PRODOTTI.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN - KARTING SCHUHE

Karting Schuhe von Alpinestars wurden konzipiert, um optimalen Schutz, Leistung und Komfort zu bieten. Dieses Produkt ist nach FIA 8877-2022 zugelassen und gilt als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie 2 gemäß der Verordnung (EU) 2016/425, wie sie in NI gilt. Dieses Produkt wurde auch gemäß der Verordnung 2016/425, die in Großbritannien gilt, geprüft und zertifiziert. Die benannte Stelle und die vom Vereinigten Königreich zugelassene Stelle, die für die Prüfungen dieses Produkts herangezogen wurden, sind in der Tabelle auf der Rückseite des Umschlags angegeben. Diese Broschüre ist wichtig, da sie Ihnen hilft, die richtige Schuhgröße auszuwählen und die Schuhe während der gesamten Lebensdauer des Artikels zu pflegen.

Die Beachtung dieser Informationen wird Ihnen helfen, Ihre Handschuh zu pflegen.

WARNUNG! Komplettschutz vor allen möglichen Gefahren, die beim Rennsport auftreten können, kann NIEMALS garantiert werden.

AUSWAHL UND ANPROBE DER SCHUHE

Es wird dringend empfohlen, die Karting Schuhe mit der normalen Kleidung - insbesondere mit den Socken - anzuprobieren, mit denen Sie Rennen fahren. Wählen Sie die Schuhe aus, die Ihrer Größe am nächsten kommen, ziehen Sie die Schuhe an und befestigen Sie sie mit Hilfe der Verschlüsse (Schnürsenkel, Stoppschnüre, Riemen). Stellen Sie die Verschlüsse nach Bedarf ein, um einen passgenauen, nicht zu festen Sitz zu erreichen. Führen Sie nach dem Anziehen übliche Bewegungen wie Gehen, Bücken und das Sitzen in einem Auto aus, um zu überprüfen, ob die Schuhe Ihnen dabei keine Beschwerden bereiten.

WARNUNG! Es wird empfohlen, auch zugelassene Schutzanzüge und Schuhe zu tragen, um einen maximalen Schutz zu erhalten.

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG

Bei Verschmutzung reinigen Sie die Schuhe am besten unter fließendem Wasser mit einem Schwamm. Eine Reinigung mit dem Hochdruckreiniger wird nicht empfohlen. Reinigen Sie die Schuhe niemals mit starken Reinigungs- oder Lösungsmitteln, da diese die Materialien angreifen oder die Farbe beeinträchtigen können. Wischen Sie nach dem Reinigen das Oberflächenwasser mit einem Tuch ab und trocknen Sie die Schuhe natürlich, indem Sie sie auf die Seite legen. Versuchen Sie nicht, die Schuhe über oder neben einer direkten Wärmequelle wie einem Kamin oder einem Heizkörper zu trocknen, da sich das Material dadurch versteifen würde. Bewahren Sie Ihre Schuhe zwischen den Rennen gut geschlossen auf, damit sie ihre Form beibehalten. Bewahren Sie Ihre Schuhe immer an einem gut belüfteten Ort auf. Bewahren Sie Ihre Schuhe nicht in feuchten Räumen wie Kellern oder in nicht atmungsaktiven Behältern wie Plastiktüten auf, da dies die Entstehung von Schimmel begünstigt, der neben dem üblen Geruch mit der Zeit auch die Schuhe beschädigen kann.

Wenn Sie also vorhaben, Ihre Schuhe über einen längeren Zeitraum aufzubewahren, ist es wichtig, darauf zu achten, dass diese auch wirklich trocken sind. Bewahren Sie die Schuhe in ihrer Schachtel an einem gut belüfteten Ort auf und füllen Sie den Zehenbereich mit weichem Papier aus, damit die Form der Schuhe erhalten bleibt.

WARTUNG UND REPARATUREN

Überprüfen Sie die Karting Schuhe vor und nach jedem Gebrauch auf Materialverschleiß, Löcher oder Risse. Bei sichtbarem Materialverschleiß oder Löchern müssen die Schuhe repariert oder ersetzt werden.

WARNUNG! Reparaturen dürfen nur mit dem gleichen Garn und Material durchgeführt werden, das auch für die Herstellung der Karting Schuhe verwendet wurde. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Schuhe von einem autorisierten Vertriebspartner von Alpinestars überprüfen und reparieren zu lassen.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN - KARTING SCHUHE

NUTZUNGSDAUER UND ENTSORGUNG

Die von Alpinestars in seinen Produkten verwendeten Materialien werden so ausgewählt, dass sie eine maximale Lebensdauer aufweisen. Überprüfen Sie die Schuhe vor dem Gebrauch auf Beschädigungen, um sicherzustellen, dass keine Löcher oder Risse vorhanden sind, die die Schuhe beeinträchtigen könnten. Diese Prüfung sollte auch erfolgen, wenn die betreffenden Schuhe in einen Unfall verwickelt waren. Im Zweifelsfall sollten Sie Ihre Schuhe von einem autorisierten Alpinestars Mitarbeiter überprüfen lassen. Unabhängig vom Alter des Produkts dürfen Sie das Produkt nicht verwenden, wenn Sie Beschädigungen, Risse, Verformungen oder eine Verschlechterung der Innenpolsterung feststellen, wenn das Produkt nicht mehr richtig passt, oder wenn es seine strukturelle Integrität verloren hat. Es wird empfohlen, das Produkt alle 3 Jahre von einem autorisierten Alpinestars Vertriebspartner überprüfen zu lassen.

Die richtige Pflege Ihrer Alpinestars-Produkte trägt ebenfalls dazu bei, eine möglichst lange Lebensdauer zu gewährleisten.

Ungeachtet dessen haben alle Produkte eine begrenzte Lebensdauer und unterliegen auf lange Sicht der Degradation und dem natürlichen Abbau von Materialien durch Faktoren wie Gebrauch, Abnutzung durch Ihren Fahrstil, Unfälle, Abrieb, wie gut Sie Ihr Produkt pflegen und Lagerung und/oder übliche Umweltbedingungen - all das wirkt sich auf die praktische Lebensdauer von Produkten aus.

Die Vorschriften der FIA schreiben eine maximale Lebensdauer der Schuhe von 5 Jahren ab dem Herstellungsdatum vor. Die maximale Lebensdauer ist auf der Kennzeichnung des Schuhs durch die FIA angegeben.

Alpinestars empfiehlt, Ihre Schuhe am Ende ihrer maximalen Lebensdauer, wie oben angegeben, zu ersetzen.

Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer gemäß den örtlichen/nationalen Abfallvorschriften ordnungsgemäß entsorgen.

ALLERGIEHINWEISE

Personen, die auf bestimmte Materialien (Polyamid, Polyester, Polyurethan, Silikon) allergisch reagieren, sollten bei jedem Tragen des Kleidungsstücks ihre Haut sorgfältig beobachten. Sollte eine Hautreizung auftreten, nutzen Sie die Schuhe nicht mehr und kontaktieren einen Arzt.

ANBRINGEN VON WERBUNG

In Übereinstimmung mit dem Reglement der FIA darf nur Alpinestars als Hersteller Stickereien, Transfers oder andere Aufdrucke für die Werbung von Sponsoren oder Logos auf den Schuhen anbringen. Außerdem ist für jeden Schuh, der mit Stickereien, Drucken oder Transfers personalisiert wird, eine Bescheinigung des Herstellers erforderlich. Vor diesem Hintergrund werden die Benutzer aufgefordert, die Bescheinigung für den Fall bereitzuhalten, dass die Schuhe von der Rennleitung inspiert werden. Die Schuhe dürfen auf keinen Fall zerschnitten, durchlöchert oder in sonstiger Weise geändert werden.

WICHTIG: Bei Werbungen oder sonstigen Individualisierungen, die diese Bedingungen nicht erfüllen, erlischt die Zulassung der Schuhe. Werden in einem Rennen Schuhe mit einer ungültigen Zulassung genutzt, kann dies zu Strafen für den/die Fahrer(in) oder sogar zu dessen/deren Disqualifizierung für ein Rennen führen. BEI ZWEIFELN WENDEN SIE SICH AN ALPINESTARS.

WICHTIGE ANWENDERINFORMATIONEN - KARTING SCHUHE

FIA INFORMATIONEN ZUR KENNZEICHNUNG

Die Kennzeichnung der FIA befindet sich an der Zunge der Schuhe.



———— FIA Standardnummer

———— Name des Herstellers (MARKE)

———— Von der FIA für ein bestimmtes Produkt vergebene Zulassungsnummer

———— Ende der Gültigkeit des Produkts (nur Jahr)

CE-UKCA INFORMATIONEN ZUR KENNZEICHNUNG (BEISPIEL)



 = Hersteller

 = Vor der Verwendung diese Benutzerinformation lesen

US 9 EUR 42 = Produktgröße

UK CA = UKCA-Kennzeichnung

CE = CE-Kennzeichnung

2712124 = Eindeutiger Referenzcode für das Produkt (siehe Tabelle an der Rückseite)

EU 2016/425 CAT II = Dieses Produkt wurde von einer benannten Stelle von Amts wegen entsprechend den in der Verordnung EU 2016/425 vorgeschriebenen Richtlinien zertifiziert.

 = Reinigungsanweisung

Bitte lesen Sie die nachstehenden **WARNUNGEN** und **NUTZUNGSEINSCHRÄNKUNGEN** sorgfältig bevor Sie die Handschuh benutzen.

WARNUNG: Autorennsport ist eine von Natur aus gefährliche Aktivität, die zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen kann. Die Karting Handschuh von Alpinestars erfüllen die Zulassungsanforderungen der FIA. Wird dieses Kleidungsstück nicht in Übereinstimmung mit den Richtlinien der FIA und in Verbindung mit allen anderen von der FIA empfohlenen Schutzkleidungsstücken getragen, wird die Schutzwirkung verringert.

Weder dieses noch ein anderes Kleidungsstück kann einen vollständigen Schutz vor den Gefahren bieten, die mit dem Rennsport verbunden sind. Abgesehen davon, dass sie den Anforderungen der FIA Normen entsprechen, gibt Alpinestars keine ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien oder Zusicherungen in Bezug auf die Eignung dieses Kleidungsstücks für einen bestimmten Zweck oder das Ausmaß, in dem dieses Kleidungsstück Personen oder Eigentum vor Verletzungen, Tod oder Schäden schützen wird.

WICHTIG: Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Karting Bekleidung richtig zu tragen und sie richtig auszuwählen, anzupassen, zu benutzen, zu pflegen und bei Bedarf zu ersetzen. Karting Bekleidung, die unsachgemäß getragen wird, ungeeignet ist, schlecht sitzt, beschädigt, verformt, abgenutzt oder verwittert ist, darf nicht verwendet werden, da dies das Risiko von Verletzungen und/oder Tod erhöhen kann.

ALPINESTARS LEHNT JEGLICHE VERANTWORTUNG FÜR VERLETZUNGEN AB, DIE BEIM TRAGEN EINES IHRER PRODUKTE ENTSTEHEN:

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO - ZAPATOS PARA KARTING

Los zapatos para karting de Alpinestars se han diseñado para brindar buenísimos niveles de protección, rendimiento y comodidad.

Este producto cuenta con homologación de la FIA 8877-2022 y se considera un equipo de protección individual (EPI) de categoría 2 en virtud del Reglamento (EU) 2016/425 y según se aplica en Irlanda del Norte.

Este producto también se ha probado y homologado en virtud del Reglamento 2016/425 según se aplica en Gran Bretaña.

En la TABLA de la contraportada se indican el organismo notificado y el organismo aprobado del Reino Unido que se han usado para las pruebas.

Este folleto es importante porque le ayudará a seleccionar la talla y el modelo correctos de los zapatos y le enseñará cómo cuidar del producto durante su vida útil.

Leer esta información le ayudará de cuidar de la prenda.

¡ADVERTENCIA! No garantizamos NUNCA una protección completa contra los posibles daños que se produzcan en el automovilismo.

SELECCIÓN Y COLOCACIÓN DE LA PRENDA

Recomendamos encarecidamente que se pruebe los zapatos con la ropa que suele ponerse para las carreras, sobre todo los calcetines. Seleccione los zapatos que más se acerquen a su talla, póngaselos y ciérrelos (con los cordones, cordones de tope y correas). Ajuste los cierres según sea necesario para que los zapatos queden ceñidos, pero sin apretar demasiado. Una vez abrochados, haga movimientos normales como caminar, agacharse y sentarse en un coche para comprobar que los zapatos no causan molestias.

¡ADVERTENCIA! Recomendamos también usar trajes y guantes homologados para una máxima protección.

CUIDADOS Y ALMACENAMIENTO

La mejor forma de limpiar los zapatos es con agua corriente y una esponja. No se recomienda lavarlos a alta presión. No limpie nunca los zapatos con fuertes productos de limpieza o disolventes, ya que estos podrían debilitar los materiales o afectar al color. Tras el lavado, utilice un paño para quitar el agua de la superficie y, a continuación, coloque los zapatos de lado para que se sequen de forma natural. No intente secar los zapatos con una fuente de calor directa, como una chimenea o un radiador, ya que el material se endurecerá. Entre carrera y carrera, mantenga los zapatos bien cerrados para que conserven mejor su forma. Guarde siempre los zapatos en una zona bien ventilada. No guarde los zapatos en zonas húmedas como sótanos o en recipientes no transpirables como bolsas de plástico, ya que esto favorece la aparición de moho que, además del mal olor, también puede dañar los zapatos con el tiempo.

Por lo tanto, si piensa guardar los zapatos durante mucho tiempo, es importante comprobar que estén secos. Guárdelos en su caja en una zona bien ventilada, y ponga un poco de papel suave en la zona de los dedos para mantener la forma de los zapatos.

MANTENIMIENTO Y ARREGLOS

Inspeccione los zapatos de karting antes y después de cada uso para detectar zonas de desgaste excesivo del material, agujeros o desgarros. En caso de detectar desgarros o agujeros en el material, los zapatos de karting se deben arreglar o sustituir.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO - ZAPATOS PARA KARTING

¡ADVERTENCIA! En los arreglos se deben usar el mismo hilo y material que se usaron para fabricar los zapatos de karting. Recomendamos que Alpinestars sea quien inspeccione y arregle los zapatos.

VIDA ÚTIL Y RECICLAJE

Los materiales que Alpinestars usa en los productos se seleccionan para sacarle el máximo partido a la durabilidad. Antes de usar el producto, compruebe que no hay desperfectos en ninguna de sus partes, es decir, agujeros o desgarres que puedan afectar a los zapatos. También debe comprobar lo anterior si ha tenido un accidente mientras llevaba puestos los zapatos. En caso de duda, deje que un representante autorizado de Alpinestars inspeccione sus zapatos. Independientemente de la antigüedad del producto, no lo utilice si observa daños, roturas, deformidades o deterioro del acolchado interno o si el producto ya no le cabe correctamente o carece de su integridad estructural. Se recomienda que un representante autorizado de Alpinestars inspeccione el producto cada 3 años.

El cuidado adecuado de sus productos Alpinestars también ayudará a garantizar la vida útil más larga posible.

No obstante, todos los productos tienen una vida útil limitada y están sujetos a la degradación y descomposición natural de los materiales a largo plazo debido a factores como el uso, el desgaste causado por la forma de conducir, accidentes, abrasiones, cómo cuida del producto y su almacenamiento y/o condiciones ambientales comunes, que afectan a la vida útil práctica de los productos.

Las normas de la FIA estipulan que la prenda tiene una vida máxima de 5 años desde la fecha de fabricación. El marcado FIA de los guantes indican el periodo máximo de vida de los zapatos.

Alpinestars recomienda sustituir el producto cuando llegue el final de su vida útil máxima, según lo indicado anteriormente.

Al finalizar el ciclo de vida el producto, asegúrese de reciclarlo como corresponda según lo establecido en los reglamentos locales/nacionales de desechos.

RECOMENDACIONES EN CASO DE ALERGIA

Las personas que son alérgicas a ciertos materiales (poliamida, poliéster, poliuretano, silicona) deben mirarse la piel con detenimiento cada vez que se pongan la prenda. En caso de que se produzca una irritación en la piel, deje de usar la prenda inmediatamente y busque atención médica.

INCORPORACIÓN DE PUBLICIDAD

De acuerdo con las normas de la FIA, solo Alpinestars como fabricante podría incorporar bordados, calcomanías u otros estampados en los zapatos para hacer publicidad de promotores o logotipos. Además, se debe contar con un certificado del fabricante para los zapatos que se personalicen con bordados, calcomanías o estampados. Ante esto, se aconseja a los usuarios que tengan a mano el certificado por si los funcionarios deportivos de la carrera inspeccionan los zapatos. Los zapatos nunca deben cortarse, perforarse o modificarse.

IMPORTANTE: No se validará la homologación de zapatos con publicidad o decoración personalizada que no cumpla con estas condiciones. Usar zapatos con homologación no válida durante un evento podría resultar en sanciones para el piloto o incluso su descalificación. ANTE CUALQUIER DUDA, CONTACTE CON ALPINESTARS.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO - ZAPATOS PARA KARTING

INFORMACIÓN DE MARCADO FIA

El marcado FIA se encuentra en la lengüeta de los zapatos.



—— Número estandarizado de la FIA

—— Nombre del fabricante (MARCA)

—— Número de homologación asignado por la FIA a un producto determinado

—— Fin de validez del producto (año solo)

INFORMACIÓN SOBRE MARCADO CE-UKCA (EJEMPLO)



 = Fabricante

 = Lea la información para el usuario antes de usar

US 9 EUR 42 = Talla del producto

UK CA = Marcado UKCA

CE = Marcado CE

2712124 = Código de referencia único para el producto (ver tabla en la contraportada)

EU 2016/425 CAT II = Este producto ha sido oficialmente homologado por un organismo notificado según las directrices que establece el Reglamento UE 2016/425

 = Instrucciones de limpieza

Lea atentamente el siguiente aviso de **ADVERTENCIA** y **LIMITACIÓN** de uso antes de ponerse la prenda.

ADVERTENCIA: El automovilismo es una actividad peligrosa por naturaleza, que puede provocar lesiones personales graves e incluso la muerte. Los guantes de karting de Alpinestars cumplen las normas de homologación de la FIA. No llevar esta prenda de acuerdo con las indicaciones de la FIA ni con otras prendas protectoras recomendadas por la FIA disminuirá sus capacidades protectoras.

Ni esta prenda ni otras protegen totalmente de los riesgos asociados al automovilismo. Aparte de que cumpla con las normas de homologación de la FIA, Alpinestars no ofrece garantías ni representaciones, expresas o implícitas, en cuanto a la idoneidad de la prenda para un propósito particular ni en cuanto hasta qué punto la prenda protegerá a las personas o la propiedad de lesiones, muerte o daños.

IMPORTANTE: Es responsabilidad del usuario llevar las prendas de karting correctamente y seleccionadas, colocarlas, cuidarlas y sustituirlas cuando corresponda. Las prendas de karting que no se lleven como corresponde, no sean adecuadas, estén mal puestas, dañadas, deformadas o desgastadas no deben usarse porque aumentan el riesgo de lesiones y/o muerte.

ALPINESTARS SE EXIME DE TODA RESPONSABILIDAD POR LESIONES QUE PUEDAN SUFRIRSE MIENTRAS SE UTILIZAN SUS PRODUCTOS.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O UTILIZADOR - SAPATOS DE KARTING

Os sapatos de karting da Alpinestars foram concebidas para proporcionar níveis ideais de proteção, desempenho e conforto.

Este produto está homologado de acordo com a norma FIA 8877-2022 e é considerado um Equipamento de Proteção Individual (EPI) de Categoria 2 de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 e tal como se aplica na Irlanda do Norte. Este produto está também testado e certificado de acordo com o Regulamento 2016/425 tal como se aplica na GB. O Organismo Notificado e o Organismo Aprovado do Reino Unido utilizados para os testes deste produto estão indicados na TABELA na contracapa.

Este folheto é importante uma vez que o irá ajudar a selecionar o modelo e o tamanho corretos dos sapatos e a manter o seu desempenho contínuo ao longo da vida útil do produto.

A leitura destas informações irá ajudá-lo a cuidar da sua peça de vestuário.

ADVERTÊNCIA! Não pode NUNCA ser garantida a proteção total contra todos os potenciais perigos que podem ocorrer numa corrida automobilística.

SELEÇÃO E AJUSTE DA PEÇA DE VESTUÁRIO

É fortemente recomendado que os sapatos de Karting sejam experimentados com o vestuário normal - especialmente as meias – que utiliza na corrida. Selecionar os sapatos com o tamanho mais próximo do seu tamanho, calçar os sapatos e apertá-los através dos fechos (atacadores, cordões, bandas). Ajustar os fechos o necessário para obter um ajuste confortável, mas não demasiado apertado. Depois de apertados, efetuar os movimentos habituais, tais como, caminhar, inclinar-se e sentar-se num carro, para verificar se os sapatos não causam desconforto durante estas tarefas.

ADVERTÊNCIA! É também recomendada a utilização de fatos e luvas homologados para obter a máxima proteção.

CUIDADOS E ARMAZENAMENTO

Quando estiverem sujos, os sapatos devem ser limpos com água corrente e utilizando uma esponja. Não é recomendável a lavagem a alta pressão. Nunca limpar os sapatos com agentes de limpeza fortes ou solventes, uma vez que estes podem enfraquecer os materiais ou afetar a cor. Após a lavagem, utilize um pano para limpar a água da superfície e, em seguida, coloque os sapatos de lado para secarem naturalmente. Não tente secar os sapatos utilizando uma fonte de calor direta, como uma lareira ou um radiador, uma vez que tal fará com que o material fique rígido. Entre as corridas, mantenha os sapatos bem fechados para manter a sua forma. Guarde sempre os seus sapatos numa área bem ventilada. Não guarde os seus sapatos em locais húmidos, tais como caves, ou em recipientes não respiráveis, tais como sacos de plástico, uma vez que tal promove o crescimento de bolor que, além do mau cheiro, também pode danificar os sapatos ao longo do tempo.

Assim, se pretende guardar os seus sapatos durante um longo período de tempo, é importante verificar se estão secos. Guarde-os na caixa, num local bem ventilado, e coloque um papel macio na zona dos dedos de modo a manter a forma dos sapatos.

MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO

Verifique os sapatos de karting antes e após cada utilização quanto à existência de áreas de desgaste excessivo no material, buracos ou rasgos. No caso de existir desgaste visível ou buracos no material, devem ser realizadas as respetivas reparações ou a substituição dos sapatos de karting.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O UTILIZADOR - SAPATOS DE KARTING

ADVERTÊNCIA! Nas reparações, a linha e o material utilizados devem ser os mesmos que foram utilizados no fabrico dos sapatos de karting. É recomendado que os seus sapatos de condução sejam verificados e reparados pela Alpinestars.

VIDA ÚTIL E ELIMINAÇÃO

Os materiais utilizados pela Alpinestars nos seus produtos são selecionados para maximizar a sua durabilidade. Antes de qualquer utilização, verificar se o produto apresenta danos em qualquer das suas partes, para garantir que não existem buracos ou rasgões que possam comprometer os sapatos. Esta verificação também deve ser realizada se os sapatos tiverem estado envolvidos num acidente. Em caso de dúvida, peça para que um representante autorizado da Alpinestars os verifique. Independentemente da idade do produto, não utilize nenhum produto se observar algum dano, racha, deformação, deterioração das almofadas internas ou se o produto já não se adaptar corretamente ou não tiver integridade estrutural. É recomendado que o produto seja inspecionado a cada 3 anos por um representante autorizado da Alpinestars.

Cuidar adequadamente dos seus produtos Alpinestars também irá ajudar a garantir a maior vida útil possível.

Apesar de todos os produtos terem uma vida útil limitada e estarem sujeitos a degradação e deterioração natural dos materiais a longo prazo, devido a fatores tais como a utilização, desgaste causado pelo seu estilo de condução, acidentes, abrasões, a forma como cuida do seu produto e as condições de armazenamento e/ou ambientais comuns - tudo isto afeta a vida útil prática dos produtos.

Os regulamentos da FIA estipulam uma vida útil máxima do vestuário de 5 anos a partir da data de fabrico e o período máximo de vida útil do vestuário está indicado na marcação FIA dos sapatos.

A Alpinestars recomenda a substituição do seu produto no final da vida útil máxima, como indicado acima.

Certifique-se que, no final da vida útil do produto, o elimina em conformidade com os regulamentos locais/nacionais e o elimina de forma adequada.

CONSELHOS SOBRE ALERGIAS

As pessoas que têm alergias de pele a determinados materiais (poliamida, poliéster, poliuretano, silicone) devem monitorizar cuidadosamente a sua pele sempre que o fato de competição for utilizado. Se ocorrer alguma irritação da pele, pare imediatamente de usar a peça de vestuário e consulte um médico.

COLOCAÇÃO DE PUBLICIDADE

De acordo com os Regulamentos da FIA, apenas a Alpinestars, na qualidade de fabricante, pode adicionar bordados, transferências ou outras impressões para a publicidade de promotores ou logótipos nos sapatos. Adicionalmente, é necessário ter um certificado do fabricante para quaisquer sapatos que sejam personalizados utilizando bordados, impressões ou transferências. Por este motivo, aconselha-se a que os utilizadores tenham o certificado consigo caso os sapatos sejam inspecionados pelos comissários da corrida. Os sapatos nunca devem ser cortados, perfurados ou modificados de qualquer outra forma.

IMPORTANTE: Qualquer publicidade ou personalização que não cumpra estas condições irá resultar na não validação da homologação dos sapatos. A utilização dos sapatos com uma homologação inválida, durante um evento, pode resultar em penalizações para o condutor ou até mesmo a desqualificação do evento. EM CASO DE DÚVIDA, ENTRE EM CONTACTO COM A ALPINESTARS.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O UTILIZADOR - SAPATOS DE KARTING

INFORMAÇÕES SOBRE A MARCAÇÃO FIA

A marcação FIA está na pala dos sapatos.



—— Número da Norma FIA

—— Nome do fabricante (MARCA)

—— Número da homologação atribuída pela FIA a um produto específico

—— Prazo de validade do produto (apenas o ano)

INFORMAÇÕES SOBRE A MARCAÇÃO CE-UKCA (EXEMPLO)



 = Fabricante

 = Ler esta informação para o utilizador antes de utilizar

US 9 EUR 42 = Tamanho do produto

UK CA = Marcação UKCA

CE = Marcação CE

2712124 = Código único de referência para o produto (ver Tabela na contracapa)

EU 2016/425 CAT II = Este produto foi oficialmente certificado por um organismo notificado em conformidade com as orientações definidas no Regulamento UE 2016/425

 = Instruções de limpeza

Leia atentamente o seguinte AVISO importante e a LIMITAÇÃO de utilização antes de utilizar esta peça de vestuário.

AVISO: A corrida automobilística é uma atividade inerentemente perigosa, que pode provocar lesões pessoais graves, inclusive morte. As luvas de karting da Alpinestars cumprem as normas de homologação da FIA. A não utilização desta peça de vestuário de acordo com as diretivas da FIA e em conjunto com todo o restante vestuário de proteção recomendado pela FIA, irá diminuir as suas capacidades de proteção.

Nem esta peça de vestuário, nem qualquer outra, pode fornecer uma proteção completa contra os perigos associados às corridas. Para além da conformidade com as normas de homologação da FIA, a Alpinestars não dá qualquer garantia nem faz declarações, expressas ou implícitas, sobre a aptidão desta peça de vestuário para qualquer fim específico ou sobre o grau de proteção fornecido por esta peça de vestuário aos indivíduos ou bens, contra lesões, morte ou danos.

IMPORTANTE: É da responsabilidade do utilizador usar adequadamente as peças de vestuário de karting e selecionar, ajustar, utilizar, manter e substituir corretamente quando necessário. As peças de vestuário de karting usadas de forma incorreta, inadequadas, mal ajustadas, danificadas, deformadas, gastas ou desgastadas pelo tempo não devem ser utilizadas, pois isto pode aumentar o risco de lesões e/ou morte.

A ALPINESTARS DECLINA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR LESÕES OCORRIDAS ENQUANTO ESTIVER A UTILIZAR QUALQUER UM DOS SEUS PRODUTOS.

ご利用者への重要インフォメーション - カート用シューズ

アルパインスターズのカート用シューズは、最適なレベルの保護、パフォーマンス、快適さを実現するように設計されています。

本製品は FIA 8877-2022 に認証されており、規制 (EU) 2016/425 および NI (北アイルランド) に適用されるカテゴリ 2 PPE 個人用保護具 (PPE) の対象となります。

本製品は、GB (グレートブリテン) で適用される規制 2016/425 にも基づいてテストおよび認定済です。

この製品の審査を実施したノーティファイドボディおよび英国承認機関は、裏表紙の表に示されています。

この小冊子は、シューズの正しいモデルとサイズを選択し、製品の耐用年数全体にわたってそれを維持する上で重要です。

この情報をお読みの上、衣類のお手入れに役立ててください。

警告！自動車レースで遭遇する可能性のあるすべての危険に対する完全な保護は決して保証できません。

衣服の選択とフィッティング

カート用シューズは、レースに使用する通常の衣服、特にソックスと一緒に試着することを強くお勧めします。自分のサイズに最も近いシューズを選び、シューズを履き、ファスナー (紐、紐止め、ストラップ) を使って固定します。必要に応じて留め具を調整し、きつすぎずぴったりとフィットするようにします。装着後は、歩く、かがむ、車の座席に座るなどの一般的な動作を行って、シューズに違和感がないか確認してください。

警告！最大限の保護を得るために、認定取得済スーツおよびシューズを使用することをお勧めします。

お手入れおよび保管方法

シューズが汚れた場合は、スポンジを使用して流水で洗うのが最適です。高圧洗浄はお勧めしません。シューズを強力な洗剤や溶剤で洗わないでください。素材を弱めたり、変色する恐れがあります。シューズを洗った後は布などで表面の水分を拭き取り、横にして自然乾燥させてください。素材が硬くなるため、暖炉やラジエーターなどの直接熱源を使用して靴を乾燥させないでください。形状をより良く維持するために、レースで使用していない間はシューズを適切に閉じた状態にしてください。シューズは常に換気の良い場所に保管してください。地下室などの湿気の多い場所や、ビニール袋などの通気性のない容器にシューズを保管しないでください。カビの増殖が促進され、悪臭だけでなく、時間の経過とともにシューズにダメージを与える可能性があります。

シューズを長期間保管する場合は、靴が乾燥していることを確認することが重要です。シューズの形を保つためにつま先部分に柔らかい紙を詰めて、箱に入れた状態で風通しの良い場所に保管してください。

メンテナンスおよび修理

毎回使用の前後にカート用シューズに過度の素材の摩耗、穴、裂け目がないか確認してください。素材に目に見える磨耗や穴がある場合は、カート用シューズの修理または交換を行う必要があります。

警告！修理の際に使用される糸と素材は、カート用シューズの製造に使用されているものと同じである必要があります。アルパインスターズにグローブの検査および修理をご依頼いただくことをお勧めします。

ご利用者への重要インフォメーション - カート用シューズ

寿命および廃棄方法

アルパインスターズは、製品に使用する素材をその耐久性を最大限に高めるように選択しています。ご使用になられる前に、製品の各部分に損傷がないかチェックし、シューズに損傷を与える可能性のある穴や破れがないことを確認してください。このチェックは、シューズ着用時に事故にあった場合にも実施する必要があります。疑わしい場合は、アルパインスターズの認定代理店にシューズの検査をご依頼ください。製品の使用年数にかかわらず、損傷、ひび割れ、変形、内部パッドの劣化にお気付きになられた場合や、製品が正しくフィットしなくなった場合、部品の欠落などある場合は、使用しないでください。製品は 3 年ごとに ALPINESTARS の認定代理店による検査を実施することをお勧めします。

また、アルパインスターズ製品を適切にお手入れすることで、可能な限り製品の寿命を延ばすことができます。

しかしながら、すべての製品寿命には限りがあり、使用方法や、ユーザのライディングスタイルに関連して生じる磨耗、事故、擦り傷、またはお手入れの仕方、保管状況、その場所の環境条件などの要因により、時間の経過とともに素材の劣化や自然破壊が起り、製品の実質的な寿命に影響を及ぼします。

FIA の規定では、衣類の最長寿命は製造日から 5 年と規定されており、衣類の最長寿命期間はシューズの FIA マーキングに記載されています。

アルパインスターズでは、上記のとおり、製品の最大耐用年数が終了したら交換することをお勧めします。

製品のライフサイクルが終了したら、必ず地域/国の廃棄物規制に従い、適切な方法で廃棄してください。

アレルギーに関する注意事項

特定の素材（ポリアミド、ポリエステル、ポリウレタン、シリコン）に対する皮膚アレルギーをお持ちの場合は、衣服を着用するたびに皮膚を注意深く監視する必要があります。皮膚に炎症が生じた場合は、直ちに着用を中止し、医師の診察を受けてください。

広告の追加

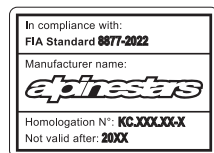
FIA の規定に従い、メーカーであるアルパインスターズに限り、スポンサーの広告やロゴをシューズに刺繍、転写、またはその他の印刷を追加することができます。さらに、刺繍、プリント、または転写を使用してカスタマイズされたシューズについては、メーカーの証明書が必要です。これを考慮して、レース役員によるシューズの検査に備えて、証明書を手元に保管するようユーザーに警告します。シューズを切断したり、穴を開けたり、他の形状に加工したりしてはなりません。

重要：これらの条件に従っていない広告やカスタマイズにより、シューズの認証が無効となります。イベント中に認証が無効のシューズを使用すると、ドライバーにペナルティが科せられたり、イベントからの失格さえも発生する可能性があります。ご不明な点がございましたら、アルパインスターズまでお問い合わせください。

ご利用者への重要インフォメーション - カート用シューズ

FIA マーキング情報

FIAマークは、シューズのタンに入っています。



- FIA規格番号
- 製造者名（ブランド）
- 特定製品指定のFIA認証番号
- 製品の有効期限（年のみ）

CE-UKCA マーキング情報（例）



apinestars = 製造業者

 = ご使用前にこのユーザー情報をお読みください

US 9 EUR 42 = 製品サイズ

UK CA = UKCAマーキング

CE = CEマーキング

2712124 = 各製品に対し唯一の参照コードを付与（裏表紙の表を参照）

EU 2016/425 CAT II = この製品はEU規則2016/425に定めるガイドラインに沿って認証機関から正式に認証を受けています。

    = お手入れ方法

本製品をご使用になる前に、
以下の重要な警告および使用制限に関する注意事項をよくお読みください。

警告：オートレースは本質的に危険な行為であり、死亡を含む重傷を負う可能性があります。このウェアを FIA の指令に従って着用せず、FIA が推奨する他のすべての防護服と組み合わせず着用しなかった場合、防護機能が低下します。
この衣服も他の衣服も、レースに伴う危険から完全に身を守ることはできません。FIA 公認基準に準拠していることを除き、アルパインスターズは、このウェアが特定の目的に適合するかどうか、またこのウェアが個人や財産を傷害、死亡、損害からどの程度保護するかについて、明示的か黙示的かを問わず、いかなる保証も表明も行いません。

重要：カート用ウェアを適切に着用し、必要に応じて正しく選択、適合、使用、保守、交換することはユーザーの責任です。不適切に着用されている、不適切である、フィット感が不十分である、損傷している、変形している、磨耗している、または天候への露出ですり切れているカート用衣類は、怪我や死亡のリスクを高める可能性があるため使用してはなりません。
アルパインスターズは、その製品を着用している間に負傷した場合の責任を一切負いません。

重要用户须知 - 卡丁车赛车鞋

Alpinestars卡丁车赛车鞋的设计旨在提供最佳的保护、性能和舒适度。

本产品通过FIA 8877-2022认证，为欧盟法规(EU)2016/425规定的第2类个人防护装备（PPE），并在北爱尔兰适用。

本产品同样通过在英国适用的2016/425号法规规定的测试与认证。

对本产品执行检验的指定机构和英国授权机构参见封底表格。

本手册极为重要，将帮助您选择合适的赛车鞋型号、尺寸，以及在使用年限内对其进行保养。

阅读本文信息，帮助您更好地保养赛车服。

警告！产品无法保证完全防范赛车期间遭遇的一切可能危险。

服装选择与合身

强烈建议在试穿卡丁车赛车鞋时，同时穿上比赛时使用的常规服装——特别是袜子。选择与您的尺寸最为接近的鞋子，穿上鞋子，并通过紧固件（鞋带、扣带、绑带）来进行固定。根据需要调整紧固件，使其贴合舒适，但不要太紧。系好后，进行一些常见的动作，如走路、弯腰和坐在车中，检查鞋子在这些活动中是否会引起不适感。

警告！建议您同时使用经过认证的赛车服和手套，以获得更大程度的防护。

护理和储存

当赛车鞋变脏时，建议使用海绵在流水下清洗。不建议使用高压水冲洗。切勿使用强力清洁剂或溶剂清洁本鞋，因其可能降低材料强度或使鞋变色。清洗之后，请用布擦干表面水分，然后侧方摆放自然晾干。请勿尝试使用壁炉、散热器等直接热源烘干本鞋，这会使材质发硬。比赛间隙，请将本鞋正确闭合以保持外形。始终将鞋存放于通风良好处。请勿将本鞋存放于潮湿区域（如地下室）或密闭容器（如塑料袋）内，长久会滋生霉菌及难闻气味，从而损坏本鞋。

因此，如您打算长期存放本鞋，务必确保其为干燥状态。将鞋存放于鞋盒中并置于通风良好区域，并在鞋头部位塞入一些软纸以保持鞋子的形状。

保养与维护

在每次使用前后，检查卡丁车赛车鞋的材质是否存在过度磨损、破洞或撕裂问题。如果材料出现明显磨损或破洞，则必须维护或更换该赛车鞋。

警告！维护时必须使用与制造卡丁车赛车鞋时相同的缝线和材料。建议将鞋子交由Alpinestars进行检查与维护。

重要用户须知 - 卡丁车赛车鞋

产品寿命与处理

Alpinestars产品采用精选材料制成，以最大限度地提高产品耐用性。使用之前，请检查产品的各个部分是否损坏，确保不存在可能影响鞋子性能的破洞或裂口。如果鞋子经历过事故，也应进行此项检查。如果无法确定，请将鞋子交由Alpinestars授权代表人员进行检查。无论产品的新旧程度如何，只要发现产品存在任何损坏、开裂、变形、内部衬垫损坏，或者产品不再合适或缺乏结构完整性，请不要使用任何此类产品。建议每3年由Alpinestars授权代表对产品进行检查。

正确保养Alpinestars产品也有助于确保尽可能延长使用寿命。

但是一切产品的使用寿命均有限，并且在长期的使用过程中由于驾驶风格、事故、磨损、产品维护情况、储存和/或常见的环境条件等因素所造成的磨损和损耗，材料会出现退化和自然分解，所有这些因素均会影响产品的实际使用寿命。

FIA法规规定服饰的最长寿命为自制造之日起五（5）年，本服饰的最长寿命标注于鞋子的FIA标志处。

如上所述，Alpinestars建议在产品达到最大寿命时将其更换。

当产品达到最大寿命时，请确保遵守当地/本国废弃物相关法规以适当方式进行处置。

过敏建议

对某些材料（聚酰胺、聚酯、聚氨酯、有机硅）具有皮肤过敏者每次穿戴完防护服时应仔细观察皮肤状况。如果刺激皮肤，请立即停止使用防护服并及时就医。

添加广告标识

根据FIA法规规定，仅制造商Alpinestars有权在鞋子上添加刺绣、转印或其他用于赞助商广告或标志的印花。此外，任何经过刺绣、印花或转印定制的鞋子必须通过制造商的认证。鉴于此，参赛者须随身携带认证书，以备赛事工作人员检查鞋子。鞋子不可进行裁切、打孔或任何形式的修改。

重要须知：任何不符合上述条件的广告标识或定制改造均将造成赛车鞋认证失效。赛事期间使用认证失效的赛车鞋可能会导致驾驶员受罚甚至取消参赛资格。如有疑问，请联系ALPINESTARS。

重要用户须知 - 卡丁车赛车鞋

FIA标志信息

FIA标志位于鞋舌。



—— FIA标准编号

—— 制造商名称（品牌）

—— FIA为某一特定产品分配的此类产品编码

—— 产品有效期结束（仅一年）

CE-UKCA标志信息（示例）



alpinestars = 制造商

 = 使用前请阅读本用户信息

US 9 EUR 42 = 产品尺码

UK CA = UKCA标志

CE = CE标志

2712124 = 产品的唯一参考代码（参见封底表格）

EU 2016/425 CAT II = 本产品已通过认证机构的官方认证，符合EU 2016/425 的法规要求

 = 本产品已通过认证机构的官方认证，符合EU 2016/425 的法规要求

使用本产品前，请仔细阅读以下有关使用的重要警告和限制信息。

警告：赛车本身为一项危险运动，可能导致严重的人身伤害甚至死亡。Alpinestars卡丁车赛车手套符合FIA的认证标准。如果不按照FIA的指导穿着防护服，或者与FIA推荐的其他防护服搭配穿着，会造成防护能力降低。

无论是本防护服还是其他任何防护服都无法完全防止车手免遭赛车带来的危险。Alpinestars仅声明本防护服符合FIA认证标准。除此以外，针对该防护服在任何特定用途的适用性及其保护人身或者财产免受伤亡或者损毁的程度方面，Alpinestars不做任何明示或者默示的保证或声明。

重要须知：参赛者有责任妥善穿戴卡丁车赛车服，正确选择、试穿、使用和维护赛车服，并在必要时予以更换。不得使用穿戴不当、不适合、不合身、损坏、变形、磨损或老化的卡丁车赛车服，否则可能增加伤亡风险。

ALPINESTARS对其产品时发生的受伤事故不承担任何责任。

BELANGRIJKE GEBRUIKERSINFORMATIE - KARTSCHOENEN

Alpinestars Kartschoenen zijn speciaal ontworpen voor optimale bescherming, prestaties en comfort.

Dit product is gehomologeerd conform FIA 8877-2022 en wordt beschouwd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE) van categorie 2 conform Verordening (EU) 2016/425 en zoals deze van toepassing is in NL.

Dit product is ook getest en gecertificeerd volgens Verordening 2016/425 zoals deze van toepassing is in GB.

De Aangemelde Instantie en de Erkende Instantie van het VK die zijn ingeschakeld voor het onderzoek van dit product, staan vermeld op de TABEL op de achterkant

Deze folder is belangrijk omdat het u helpt bij het kiezen van het juiste model en de juiste maat schoenen en het onderhouden ervan gedurende de hele levensduur van het product.

Deze informatie helpt u om uw kledingstuk goed te onderhouden.

WAARSCHUWING! Volledige bescherming tegen alle mogelijke gevaren die kunnen optreden tijdens autoraces kan NOOIT worden gegarandeerd.

KLEDINGKEUZE EN PASSEN

Het is sterk aanbevolen om de kartschoenen met de normale kleding - vooral de sokken - waarmee je racet, te passen. Kies de schoenen die het dichtst bij je maat liggen, trek de schoenen aan en zet ze vast met behulp van de sluitingen (veters, stop veters, riempjes). Stel de sluitingen zo nodig bij voor een goede pasvorm die niet te strak zit. Voer na het aantrekken en vastmaken gewone bewegingen uit zoals lopen, bukken en op een auto zitten om te testen of de schoenen geen ongemak veroorzaken tijdens deze handelingen.

WAARSCHUWING! Voor maximale bescherming wordt geadviseerd om ook gehomologeerde pakken en handschoenen te gebruiken.

VERZORGING EN OPSLAG

Als de schoenen vies zijn, kunt u ze het beste met een spons onder stromend water schoonmaken. Reiniging met hoge druk wordt niet aanbevolen. Reinig de schoenen nooit met sterke schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen, aangezien deze het materiaal kunnen verzwakken of de kleur kunnen aantasten. Gebruik na het wassen een doek om al het water aan de buitenkant weg te vegen en leg de schoenen dan op hun zijkant om op natuurlijke wijze te drogen. Probeer de schoenen niet met een directe warmtebron te drogen, zoals een open haard of een radiator, hierdoor wordt het materiaal stijf. Zorg dat de schoenen tussen de wedstrijden door goed dichtzitten, zodat ze hun vorm beter behouden. Berg uw schoenen altijd op in een goed geventileerde ruimte. Bewaar je schoenen altijd in een goed geventileerde ruimte.

Berg uw schoenen niet op in vochtige ruimtes zoals kelders of in niet-ademende voorwerpen zoals plastic zakken, dit bevordert de groei van schimmel die, behalve de vieze geur, na verloop van tijd ook de schoenen kan beschadigen.

Als u van plan bent om uw schoenen voor langere tijd op te bergen, is het dus belangrijk om te controleren of ze droog zijn. Berg ze in hun doos op in een goed geventileerde ruimte en leg wat zacht papier in het teengedeelte om de vorm van de schoenen te behouden.

ONDERHOUD EN REPARATIES

Controleer de kartschoenen voor en na elk gebruik op tekenen van overmatige materiaalslijtage, gaten of scheuren. Bij zichtbare slijtage of gaten in het materiaal moeten de kartschoenen worden gerepareerd of vervangen.

BELANGRIJKE GEBRUIKERSINFORMATIE - KARTSCHOENEN

WAARSCHUWING! Het garen en de materialen die voor de reparaties worden gebruikt, moeten overeenkomen met die welke zijn gebruikt bij de vervaardiging van de kartschoenen. We adviseren om uw schoenen door Alpinestars te laten controleren en repareren.

LEVENSDUUR EN AFVOER

De materialen die Alpinestars gebruikt in zijn producten zijn geselecteerd om duurzaamheid te maximaliseren. Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen aan onderdelen ervan om er zeker van te zijn dat de schoenen geen gaten of scheuren vertonen, waardoor deze niet meer geschikt zijn voor gebruik. Deze controle moet ook plaatsvinden als u de schoenen bij een ongeval heeft gedragen. Laat de schoenen in geval van twijfel nakijken door een erkende Alpinestars-vertegenwoordiger. Ongeacht de leeftijd van het product, mag u het niet gebruiken als u beschadigingen, scheurvorming, vervormingen of aantasting van de interne vulling vaststelt, of als het product niet meer goed past of als de structurele integriteit ervan ontbreekt. We adviseren om het product om de 3 jaar door een erkende Alpinestars-vertegenwoordiger te laten controleren.

Een goede verzorging van uw Alpinestars producten zal ook bijdragen aan een zo lang mogelijke levensduur.

Niettegenstaande hebben alle producten een beperkte levensduur en zijn ze onderhevig aan degradatie en natuurlijke afbraak van materialen op lange termijn, door factoren zoals gebruik, slijtage veroorzaakt door uw rijstijl, ongevallen, schaafwonden, hoe goed u uw product verzorgt en opslag en/of gebruikelijke omgevingsfactoren - dit alles heeft invloed op de praktische levensduur van producten.

De FIA-voorschriften bepalen een maximale levensduur van het kledingstuk van 5 jaar vanaf de productiedatum. De maximale levensduur van het kledingstuk wordt aangegeven op de FIA-markering van de schoen.

Alpinestars adviseert om uw product aan het einde van de maximale levensduur te vervangen, zoals hierboven aangegeven.

Aan het einde van de levensduur van het product moet u het product volgens de plaatselijke/nationale afvalvoorschriften en op een gepaste manier afvoeren.

ADVIES M.B.T. ALLERGIEËN

Personen die allergisch reageren op bepaalde materialen (polyamide, polyester, polyurethaan, siliconen) moeten bij het dragen van het kledingstuk hun huid goed in de gaten houden. Bij eventuele huidirritatie moet u onmiddellijk stoppen met het dragen van het kledingstuk en een arts raadplegen.

TOEVOEGING VAN RECLAME

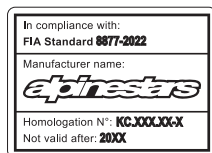
In overeenstemming met de FIA-voorschrift mag alleen Alpinestars als fabrikant op de handschoenen borduren, transfers of andere vormen van bedrukking voor reclame voor sponsors of logo's aanbrengen. Daarnaast is het noodzakelijk om voor alle schoenen die zijn voorzien van borduurwerk, prints of transfers een certificaat van de fabrikant te hebben. Gebruikers worden in dit verband verzocht om het certificaat bij de hand te houden als de schoenen worden geïnspecteerd door de wedstrijdleiding. De schoenen mogen in geen geval worden doorgesneden, geperforeerd of op een andere manier worden aangepast.

ANGRIJK: Indien reclame of aanpassingen niet aan deze voorwaarden voldoen, kan de schoen worden afgekeurd. Coureurs die tijdens een wedstrijd niet-goedgekeurde schoenen dragen, kunnen strafpunten krijgen of gediskwalificeerd worden. NEEM IN GEVAL VAN TWIJFEL CONTACT OP MET ALPINESTARS.

BELANGRIJKE GEBRUIKERSINFORMATIE - KARTSCHOENEN

INFORMATIE OVER DE FIA-MARKERING

De FIA-markering is te vinden op de tong van de schoenen.



_____ FIA-standaardnummer

_____ Naam van de fabrikant (MERK)

_____ Homologatienummer dat door de FIA aan een specifiek product is toegekend

_____ Einde van de geldigheid van het product (alleen het jaar)

INFORMATIE OVER DE CE-UKCA MARKERING (VOORBEELD)



 = Fabrikant

 = Lees deze gebruikersinformatie vóór gebruik

US 9 EUR 42 = Productmaat

UK CA = UKCA-markering

CE = CE-markering

2712124 = Unieke referentiecode voor het product (zie de tabel op de achterkant)

EU 2016/425 CAT II = Dit product is officieel gecertificeerd door een aangemelde instantie overeenkomstig de richtsnoeren van Verordening (EU) 2016/425.

 = Reinigingsvoorschrift

Lees de volgende belangrijke **WAARSCHUWING** en **GEBRUIKSBEPERKING** zorgvuldig door voordat u deze kleding in gebruik neemt.

WAARSCHUWING: Autoraces zijn per definitie gevaarlijke sporten, die kunnen leiden tot ernstig persoonlijk letsel en zelfs de dood tot gevolg kunnen hebben. De karttracing handschoenen van Alpinestars zijn goedgekeurd volgens de homologatienormen van de FIA. Het niet dragen van dit kledingstuk in overeenstemming met de FIA-richtlijnen en in combinatie met andere door de FIA aanbevolen beschermende kleding zal afbreuk doen aan de beschermende capaciteiten.

Noch dit kledingstuk, noch enig ander kledingstuk kan volledige bescherming bieden tegen de gevaren die met racen gepaard gaan. Alpinestars geeft geen garanties of verklaringen, expliciet of impliciet, over de geschiktheid van dit kledingstuk voor een bepaald doel, noch over de mate van bescherming van personen of eigendom tegen letsel, overlijden of schade, behalve dat het kledingstuk in overeenstemming is met de homologatienormen van de FIA.

BELANGRIJK: Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de kartkleding op de juiste manier te dragen en deze op de juiste manier te kiezen, te passen, te gebruiken, te onderhouden en zo nodig te vervangen. Kartkleding die verkeerd wordt gedragen, ongeschikt is, slecht zit, beschadigd, vervormd, versleten of verweerd is, mag niet worden gebruikt. Aangezien dit het risico op letsel en/of overlijden kan vergroten.

ALPINESTARS WIJST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF VOOR LETSEL DAT WORDT OPGELOPEN TIJDENS HET DRAGEN VAN HAAR PRODUCTEN.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION - KARTINGSKOR

Alpinestars sortiment av Kartingskor har utformats för att erbjuda optimala nivåer av skydd, prestanda och komfort.

Denna produkt uppfyller villkoren i FIA 8877-2022 och anses utgöra personlig skyddsutrustning (PPE) i kategori 2 enligt förordning (EU) 2016/425 och i den lydelse som är tillämplig i Nordirland. Denna produkt är också testad och certifierad enligt förordning 2016/425 i den lydelse som är tillämplig i Storbritannien.

Det anmälda organet och det brittiska godkända organet som används för granskning av denna produkt anges i TABELLEN på baksidan av omslaget.

Broschyren är viktig eftersom den innehåller information om att välja rätt skomodell och skostorlek samt om korrekt underhåll av under produktens hela livscykel.

Genom att läsa denna information kan du ta bättre hand om ditt plagg.

WARNING! Fullständigt skydd mot alla tänkbara faror som kan uppstå vid biltävlingar kan ALDRIG garanteras.

VAL AV PLAGG OCH STORLEK

Vi rekommenderar starkt att Kartingskorna provas med de vanliga kläderna - särskilt strumporna - som du tävlar med. Välj de skor som passar din storlek bäst, ta på dig skorna och fäst dem med hjälp av fästanordningarna (skosnören, stoppsnörning, remmar). Justera fästanordningarna efter behov för att få en passform som inte är för hårt åtdragen. När skorna är på plats ska du utföra vanliga rörelser såsom att gå, böja dig framåt och sitta i en bil för att kontrollera att skorna inte orsakar obehag under dessa uppgifter.

WARNING! Det rekommenderas att även använda godkända overaller och handskar för maximalt skydd.

SKÖTSEL OCH FÖRVARING

Om skorna är smutsiga rengörs de bäst under rinnande vatten med en svamp. Högtryckstvätt rekommenderas inte. Rengör aldrig skorna med starka rengöringsmedel eller lösningsmedel, eftersom dessa kan försvaga materialen eller påverka färgen. Använd en trasa för att torka bort eventuellt ytvatten efter tvätten och lägg sedan skorna på sidan för att torka naturligt. Försök inte torka skorna med en direkt värmekälla såsom en öppen spis eller ett element, eftersom materialet då blir styvt. Håll skorna ordentligt stängda mellan tävlingarna för att bibehålla formen. Förvara alltid dina skor i ett väl ventilerat utrymme. Förvara inte dina skor i fuktiga utrymmen som källare eller i behållare som inte andas, t.ex. plastpåsar. Detta främjar mögeltillväxt som, förutom den dåliga lukten, också kan skada skorna över tiden.

Om du planerar att förvara dina skor under en längre period är det därför viktigt att kontrollera att de är torra. Förvara dem i sin låda i ett välventilerat utrymme och lägg lite mjukt papper i tådelen för att behålla formen på skorna.

UNDERHÅLL OCH REPARATIONER

Kontrollera kartingskorna före och efter varje användningstillfälle med avseende på områden med överdrivet slitage, hål eller revor. Vid synligt slitage eller hål i materialet måste skorna repareras eller ersättas.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION - KARTINGSKOR

WARNING! Vid reparationer måste samma tråd och material användas som vid tillverkningen av kartingskorna. Vi rekommenderar att dina skor kontrolleras och repareras av en auktoriserad representant för Alpinestars.

LIVSCYKEL OCH AVFALLSHANTERING

Materialen som Alpinestars använder i sina produkter är särskilt utvalda för bästa hållbarhet. Innan användning ska produkten kontrolleras med avseende på eventuella skador för att säkerställa att det inte finns några hål eller revor som kan äventyra skornas funktion. Denna kontroll bör också utföras om skorna har varit inblandade i en olycka. Om du är tveksam ska du låta dina skor kontrolleras av en auktoriserad representant för Alpinestars. Oavsett produktens ålder får den inte användas om du upptäcker några skador, sprickor, deformiteter, nedbrytning av stoppningen samt om produkten inte längre passar på rätt sätt eller om dess strukturella integritet har äventyrats. Det rekommenderas att produkten inspekteras av en auktoriserad representant för Alpinestars vart tredje år.

Om du tar hand om dina Alpinestars-produkter på rätt sätt kommer de att hålla längre.

Trots att alla produkter har en begränsad livslängd och slits ut med tiden, påverkas produktens praktiska livslängd av faktorer som din körstil, olyckor, revor, hur bra du underhåller produkten samt förvarings- och/eller miljöförhållanden.

FIA-reglerna föreskriver en maximal livscykel på 5 år från och med skornas tillverkningsdatum. Den maximala livscykeln anges på skornas FIA-märkning.

Alpinestars rekommenderar att du byter ut din produkt vid slutet av den maximala livstiden, enligt ovan.

Vid slutet av produktens livscykel, ska den behandlas i enlighet med lokala/nationella avfallsbestämmelser och kasseras på lämpligt sätt.

ALLERGIRÅD

Personer med hudallergier mot vissa material (polyamid, polyester, polyuretan, silikon) bör noggrant kontrollera huden varje gång plagget bärs. I händelse av att någon irritation av huden uppstår, sluta då omedelbart att använda plagget och sök medicinsk rådgivning.

TILLSATS AV REKLAM

I enlighet med FIA-reglerna får endast Alpinestars som tillverkare lägga till broderier, överföringar eller annat tryck med reklam för sponsorer eller logotyper på skorna. Dessutom måste man ha ett certifikat från tillverkaren för alla plagg som har anpassats med broderier, tryck eller överföringar. Mot bakgrund av detta uppmanas användare att ha certifikatet till hands utifall skorna inspekteras av tävlingsfunktionärer. Skorna får aldrig skäras, perforeras eller modifieras i någon annan form.

VIKTIGT: Annan reklam eller anpassning som inte uppfyller dessa villkor kommer att leda till ogiltigförklaring av skornas homologering. Användning av skor med ogiltig homologering under ett lopp kan leda till påföljder för föraren eller till och med diskvalificering från ett lopp. I TVEKSAMMA FALL, KONTAKTA ALPINESTARS.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION - KARTINGSKOR

FIA-MÄRKNINGSINFORMATION

FIA-märkningen sitter på skornas plös.



_____ FIA-standardnummer

_____ Tillverkarens namn (varumärke)

_____ Homologeringsnummer tilldelat av FIA till en specifik produkt

_____ Slut på produktens giltighetstid (endast i år)

INFORMATION OM CE-UKCA-MÄRKNING (EXEMPEL)



 = Tillverkare

 = Läs denna användarinformation före användning

US 9 EUR 42 = Produktens storlek

UK CA = UKCA-märkning

CE = CE-märkning

2712124 = Produktens unika referenskod (se tabell på baksidan)

EU 2016/425 CAT II = Denna produkt har officiellt certifierats av ett anmält organ enligt riktlinjerna som fastställts av förordning EU 2016/425

 = Rengöringsanvisningar

Vänligen läs noggrant följande viktiga VARNING och meddelande om BEGRÄNSNING av användningen innan du använder detta plagg.

VARNING: Bilsport är en i sig farlig aktivitet, som kan resultera i allvarliga personskador inklusive dödsfall. Alpinestars kartinghandskar uppfyller FIA:s godkännandestandarder. Underlåtenhet att bära detta plagg i enlighet med FIA:s direktiv och i kombination med alla andra FIA-rekommenderade skyddskläder kommer att minska skyddet.

Varken detta plagg, eller något annat, kan ge ett fullständigt skydd mot de faror som är förknippade med bilsport. Utöver att det överensstämmer med FIA:s godkännandestandarder, ger Alpinestars inga garantier eller påståenden, vare sig uttryckliga eller underförstådda, angående plaggets lämplighet för något speciellt ändamål eller i den utsträckning plagget kommer att skydda egendom eller individer mot skada eller dödsfall.

VIKTIGT: Det är användarens ansvar att bära kartingplagg på rätt sätt och välja rätt passform samt att underhålla och byta ut vid behov. Kartingplagg som bärs på fel sätt, som är olämpliga, som inte passar som de ska och som är skadade, deformerade eller slitna får inte användas eftersom detta kan öka risken för personskada och/eller dödsfall.

ALPINESTARS FRÅNSÄGER SIG ALLT ANSVAR FÖR SKADOR SOM UPPSTÅR MEDAN DU BÄR NÅGON AV DESS PRODUKTER.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE - KARTING-KENGÄT

Alpinestars Karting -kengät on suunniteltu tarjoamaan optimaalinen suoja, suorituskyky ja mukavuus.

Tämä tuote on homologoitu FIA 8877-2022 -standardin mukaisesti, ja sitä pidetään kategorian 2 henkilönsuojaimena Henkilökohtaiset suojavarusteet (PPE) asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti ja sellaisena kuin sitä sovelletaan NI:ssä.

Tämä tuote on testattu ja sertifioitu myös Iso-Britanniassa sovellettavan asetuksen 2016/425 mukaisesti.

Tämän tuotteen testauksissa käytetty ilmoitettu laitos ja Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksytty laitos on merkitty takakannen TAULUKKON.

Tämä lehtinen on tärkeä, koska se auttaa sinua valitsemaan kenkien oikean koon ja mallin säilyttämään ne hyväkuntoisena koko niiden elinkaaren ajan.

Näiden tietojen lukeminen auttaa sinua huolehtimaan vaatteestasi.

VAROITUS! Täydellistä suojaa kaikkiin mahdollisiin vaaratilanteisiin, joita autourheilussa saattaa esiintyä, ei voida koskaan taata.

VAATTEEN VALINTA JA SOVITUS

On erittäin suositeltavaa, että karting-kenkiä sovitetään normaalien vaatteiden - erityisesti sukien - kanssa, joilla ajetaan kilpaa. Valitse kokoasi parhaiten vastaavat kengät, pue kengät jalkaan ja kiinnitä ne käyttämällä kiinnittimiä (nauhoja, pysäytysnauhoja, hihnoja). Säädä kiinnikkeitä tarpeen mukaan, jotta ne istuvat hyvin, mutta eivät liian tiukasti. Kun kengät on kiinnitetty, tee tavallisia liikkeitä, kuten kävelyä, kumartumista ja autossa istumista, ja tarkista, että kengät eivät aiheuta epämukavuutta näiden toimintojen aikana.

VAROITUS! Suosittelemme käyttämään myös homologoituja pukuja ja käsineitä parhaan mahdollisen suojauksen saavuttamiseksi.

HOITO JA SÄILYTYS

Likaiset kengät puhdistuvat parhaiten juoksevan veden alla sienen avulla. Painepesurin käyttöä puhdistukseen ei suositella. Älä koskaan puhdista kenkiä vahvoilla puhdistusaineilla tai liuottimilla, sillä ne voivat heikentää materiaaleja tai vaikuttaa väriin. Pyyhi pesun jälkeen pintavesi pois liinalla ja aseta kengät sitten kyljelleen kuivumaan luonnollisesti. Älä yritä kuivata kenkiä suorassa lämmönlähteessä, kuten takan lähellä tai lämpöpatterilla, sillä se jäykistää materiaalia. Pidä kengät kilpailujen välillä kunnolla suljettuina, jotta niiden muoto säilyy paremmin. Säilytä kengät aina hyvin tuuletetussa tilassa. Älä säilytä kenkiä kosteissa tiloissa, kuten kellareissa, tai hengittämättömissä astioissa, kuten muovipusseissa, sillä ne edistävät homeen kasvua, joka pahan hajun lisäksi voi myös vahingoittaa kenkiä ajan mittaan.

Jos siis aiot säilyttää kenkiä pitkään, on tärkeää tarkistaa, että ne ovat kuivat. Säilytä kenkiä laatikossaan hyvin tuuletetussa tilassa ja laita varpaiden alueelle pehmeää paperia, jotta kengät pysyvät muodossaan.

HUOLTO JA KORJAUKSET

Tarkista karting-kengät ennen jokaista käyttökertaa ja jokaisen käyttökerran jälkeen, ettei materiaali ole kulunut liikaa, ettei niissä ole reikiä tai repeämiä. Jos materiaalissa on näkyviä kulumia tai reikiä, karting-kengät on korjattava tai vaihdettava.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE - KARTING-KENGÄT

VAROITUS! Korjauksissa käytettävän langan ja materiaalin on oltava sama kuin karting-kenkien valmistuksessa käytetty lanka ja materiaali. Suosittelemme, että Alpinestars tarkistaa ja korjaa kengät.

KÄYTTÖIKÄ JA HÄVITTÄMINEN

Alpinestarsin tuotteissaan käyttämät materiaalit on valittu kestävyysmaksimoimiseksi. Tarkista ennen käyttöä, ettei tuotteen osissa ole vaurioita, jotta varmistetaan, ettei siinä ole reikiä tai repeämiä, jotka voisivat vaarantaa kenkiä. Tarkastus on tehtävä myös, jos kengät ovat olleet onnettomuudessa. Jos olet epävarma, anna valtuutetun Alpinestarsin edustajan tarkistaa kengät. Tuotteen iästä riippumatta älä käytä mitään tuotetta, jos huomaat vaurioita, halkeamia, epämuodostumia, sisäpehmusteiden vaurioitumista tai jos tuote ei enää istu oikein tai sen rakenteellinen eheys on heikentynyt. On suositeltavaa, että Alpinestarsin valtuutettu edustaja tarkastaa tuotteen 3 vuoden välein.

Alpinestars-tuotteiden asianmukainen hoito auttaa myös varmistamaan mahdollisimman pitkän käyttöiän.

Otaen huomioon, että kaikilla tuotteilla on rajoitettu käyttöikä ja ne ovat alttiita materiaalin kulumiselle ja luonnolliselle hajoamiselle pitkällä aikavälillä, johtuen sellaisista tekijöistä kuin käyttö, kuluminen, joka johtuu ajotyylistäsi, onnettomuuksista, hankauksista, siitä, kuinka hyvin huollat tuotettasi ja varastoinnista ja/tai yleisistä ympäristöolosuhteista - jotka kaikki vaikuttavat tuotteiden käyttöikään.

FIA:n sääntöjen mukaan kenkien enimmäiskäyttöikä on 5 vuotta valmistuspäivästä, ja kenkien enimmäiskäyttöikä on merkitty FIA-merkintään.

Alpinestars suosittelee, että tuote vaihdetaan tuotteen enimmäiskäyttöiän lopussa, kuten edellä on mainittu.

Varmista, että hävität tämän tuotteen asianmukaisesti paikallisen / kansallisen jätteenkäsittelylainsäädännön mukaisesti sen käyttöiän päätteeksi.

ALLERGIOITA KOSKEVAT OHJEET

Henkilöiden, jotka ovat allergisia tietyille materiaaleille (polyamidi, polyesteri, polyuretaani, silikoni), on seurattava ihoaan tarkasti aina, kun vaatetta käytetään. Jos esiintyy ihoärsytystä, lopeta välittömästi käyttö ja hakeudu lääkäriin.

MAINOSTEN LISÄÄMINEN:

FIA:n sääntöjen mukaisesti ainoastaan Alpinestars valmistajana saa lisätä kenkiin kirjontaa, siirtokuvioita tai muita painatuksia sponsoreiden mainostamiseksi tai logoja. Lisäksi valmistajalta on saatava todistus kaikista kengistä, jotka on rätätälöity kirjontaa, painatuksia tai siirtokuvioita käyttäen. Tämän vuoksi käyttäjiä varoitetaan pitämään todistus käsillä siltä varalta, että kilpailuviranomaiset tarkastavat kengät. Kenkiä ei saa koskaan leikata, rei'ittää tai muuttaa millään muulla tavalla.

TÄRKEÄÄ: Kaikki mainokset tai rätätälöinnit, jotka eivät täytä näitä ehtoja, johtavat kenkien tyyppihyväksynnän mitätöimiseen. Sellaisten kenkien käyttö, jotka eivät ole standardien mukaisia tapahtuman aikana, voi aiheuttaa seuraamuksia kuljettajalle tai jopa hylkäyksen tapahtumasta. EPÄSELVISSÄ TAPAUKSISSA OTA YHTEYS ALPINESTARSIIIN.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE - KARTING-KENGÄT

FIA-MERKINTÄÄ KOSKEVAT TIEDOT

FIA-merkintä on kenkien kielekkeessä.



_____ FIA-standardinumero

_____ Valmistajan nimi (TUOTEMERKKI)

_____ FIA:n spesifille tuotteelle antama homologointinumero

_____ Tuotteen voimassaolon päättymisen (vain vuosi)

CE-UKCA-MERKINNÄN TIEDOT (ESIMERKKI)



= Valmistaja

= Lue nämä tiedot ennen käyttöä

US 9 EUR 42 = Tuotteen koko

UK CA = UKCA-merkintä

CE = CE-merkintä

2712124 = Tuotteen yksilöllinen viitekoodi (ks. takakannessa oleva taulukko)

EU 2016/425 CAT II = Tämä tuote on ilmoitetun laitoksen virallisesti sertifioima asetuksen EU 2016/425 vaatimusten mukaisesti

= Puhdistusohjeet

Lue seuraava käyttöä koskeva tärkeä VAROITUS ja KÄYTTÖRAJOITUS ennen tämän vaateen käyttöä.

VAROITUS: Autokilpailut ovat luonnostaan vaarallista toimintaa, joka voi johtaa vakavien henkilövahinkoihin ja jopa kuolemaan. Alpinestarsin karting-käsineet täyttävät FIA:n homologointistandardit. Jos tätä vaatetta ei käytetä FIA:n ohjeiden mukaisesti ja yhdessä kaikkien muiden FIA:n suosittelemien suojavaatteiden kanssa, sen suojaominaisuudet heikkenävät.

Tämä tai mikään muukaan vaate ei voi tarjota täydellistä suojaa kilpaurheliuun liittyviltä vaaroilta. Alpinestars ei anna mitään muita takuita tai vakuutuksia, nimenomaisia tai epäsuoria, jotka koskevat tämän vaateen soveltuvuutta mihinkään tiettyyn tarkoitukseen tai sitä, missä määrin tämä vaate suojaa henkilöitä tai omaisuutta loukkaantumiselta, kuolemalta tai vahingoittumiselta, kun se täyttää FIA:n homologointistandardit.

TÄRKEÄÄ: Käyttäjän vastuulla on käyttää karting-vaatteita oikein ja valita, sovittaa, käyttää, ylläpitää ja vaihtaa ne tarvittaessa. Väärin käytettyjä, sopimattomia, huonosti istuvia, vaurioituneita, epämuodostuneita, kulunelta tai sään vaikutuksesta kulunelta karting-vaatteita ei saa käyttää, koska tämä voi lisätä loukkaantumis- ja/tai kuolemanriskiä.

ALPINESTARS KIISTÄÄ KAIKEN VASTUUN TAPAHTUNEISTA VAHINGOISTA MITÄ TAHANSA SEN TUOTETTA KÄYTETÄESSÄ.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE MOTOKÁROVÉ BOTY

Motokárové boty Alpinestars jsou navrženy tak, aby poskytovaly optimální úroveň ochrany, výkonu a pohodlí.

Tento výrobek je homologován podle FIA 8877-2022 a je považován za osobní ochranný prostředek (OOP) kategorie 2 podle nařízení (EU) 2016/425 a v souladu s NI.

Tento výrobek je testován a certifikován také podle nařízení 2016/425 platného ve Velké Británii.

Notifikovaná osoba a schválený orgán Spojeného království, jejichž služeb bylo využito k provedení zkoušek na tomto výrobku, jsou uvedeny v TABULCE na zadní straně přebalu.

Tato brožura je důležitá, protože vám pomůže vybrat si správný model a velikost bot a udržet je v dobrém stavu po celou dobu jejich životnosti.

Tyto informace vám pomohou pečovat o váš ochranný prostředek.

VAROVÁNÍ! Úplnou ochranu proti všem možným nebezpečím, která mohou nastat při automobilových závodech, nelze NIKDY zajistit.

VÝBĚR VHDNÉ VELIKOSTI BOT

Důrazně doporučujeme, abyste si boty vyzkoušeli s oblečením – zejména s ponožkami – ve kterém běžně závodíte. Vyberte si boty, které odpovídají vaší velikosti, obujte si je a upevněte pomocí upevňovacích prvků (tkaničky, zarážky, pásky). Podle potřeby upravte upevňovací prvky tak, aby dobře přiléhaly a zároveň nebyly příliš těsné. Po upevnění proveďte běžné pohyby, jako je chůze, ohýbání a sezení v autě, abyste ověřili, zda vám boty při provádění těchto činností nezpůsobují nepohodlí.

VAROVÁNÍ! Aby bylo dosaženo maximální ochrany, doporučuje se používat také homologovaný oděv a rukavice.

PÉČE A USKLADNĚNÍ

Znečištěné boty očistíte nejlépe pod tekoucí vodou pomocí houbičky. Mytí za vysokého tlaku se nedoporučuje. Nikdy nečistěte boty pomocí silných čisticích prostředků ani rozpouštědel, mohly by oslabit materiály a narušit barvu. Po umytí otřete hadříkem veškerou vodu z povrchu boty, položte botu na bok a nechte ji uschnout na vzduchu. Nepokoušejte se boty sušit pomocí přímého zdroje tepla, jako je krb nebo radiátor, došlo by ke ztuhnutí materiálu. V období mezi závody udržujte boty řádně uzavřené, aby si lépe udržely svůj tvar. Boty skladujte na dobře větraném místě. Boty neskladujte ve vlhkých prostorách, například ve sklepě, nebo v neprodyšných obalech, například v plastových sáčcích, tyto materiály podporují tvorbu plísní, které kromě nepříjemného zápachu mohou obuv časem i poškodit. Pokud tedy plánujete boty skladovat delší dobu, je důležité zkontrolovat, zda jsou suché. Skladujte je v původní krabici na dobře větraném místě a do prostoru prstů vložte měkký papír, aby si boty zachovaly svůj tvar.

PÉČE A OPRAVY

Před každým použitím motokárových bot a také po něm zkontrolujte, zda se na nich nenacházejí místa s nadměrným opotřebením materiálu, díry nebo trhliny. V případě viditelného opotřebení nebo výskytu děr v materiálu musí být boty opraveny nebo vyměněny za nové.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE MOTOKÁROVÉ BOTY

VAROVÁNÍ! K opravě musí být použita stejná nit a materiál jako k výrobě motokárových bot. Doporučujeme nechat boty zkontrolovat a opravit u společnosti Alpinestars.

ŽIVOTNOST A LIKVIDACE

Materiály, které společnost Alpinestars používá ve svých výrobcích, jsou vybírány tak, aby zajišťovaly co největší odolnost. Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky poškození, a ujistěte se, že v něm nejsou žádné díry ani trhliny, které by mohly omezit jeho výkonnost. Tuto kontrolu je nutné provést také po případné nehodě, během které byly boty nošeny. V případě pochybností nechte boty zkontrolovat autorizovaným zástupcem společnosti Alpinestars. Bez ohledu na stáří výrobku jej nepoužívejte v případě, že si všimnete jakýchkoli známek poškození, prasklin, deformací, zhoršení stavu vnitřní části nebo pokud již výrobek správně nesedí nebo pokud je porušena jeho struktura. Doporučujeme, abyste nechali výrobek každé 3 roky zkontrolovat autorizovaným zástupcem společnosti Alpinestars.

Správná péče o výrobky Alpinestars vám také pomůže zajistit, že jejich životnost bude co nejdelší.

Všechny výrobky mají omezenou životnost a dlouhodobě podléhají degradaci a přirozenému rozpadu materiálů vlivem faktorů, jako jsou používání, opotřebení způsobené stylem jízdy, nehody, oděr, způsob péče o výrobek a skladování a/nebo běžné okolní podmínky – to vše ovlivňuje praktickou životnost výrobků.

Předpisy FIA stanovují maximální životnost výrobku na 5 let od data výroby, přičemž maximální doba životnosti je uvedena na značení FIA na jazyku bot.

Společnost Alpinestars doporučuje vyměnit výrobek za nový na konci jeho maximální životnosti, jak je uvedeno výše.

Po skončení životnosti vašeho výrobku jej zlikvidujte v souladu s místními/národními právními předpisy týkajícími se likvidace odpadů.

DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE ALERGIÍ

Osoby, které trpí kožními alergiemi na určité materiály (polyamid, polyester, polyuretan, silikon) by měly pečlivě sledovat svoji pokožku při každém nošení bot. Pokud dojde k podráždění pokožky, okamžitě přestaňte boty nosit a vyhledejte lékařskou pomoc.

UMÍSTĚNÍ REKLAMY

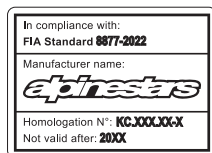
V souladu s předpisy FIA má pouze společnost Alpinestars, jakožto výrobce, právo umísťovat na boty výšivky a potisky či loga sponzorů pro reklamní účely. Kromě toho je nutné získat pro boty, které jsou upravené pomocí výšivky nebo potisku, certifikát od výrobce. Proto doporučujeme uživateli, aby měl certifikát vždy po ruce pro případ, že by organizátoři závodu provedli kontrolu bot. Boty je zakázáno stříhat, děrovat a jakkoli upravovat.

DŮLEŽITÉ: Jakákoli reklama či úprava, která není v souladu s těmito podmínkami, může vést k zneplatnění schválení bot. Používání bot s neplatným schválením během akce může vést k penalizaci řidiče, ba dokonce k diskvalifikaci. V PŘÍPADĚ POCHYBNOSTÍ KONTAKTUJTE FIRMU ALPINESTARS.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE MOTOKÁROVÉ BOTY

INFORMACE O ZNAČENÍ FIA

Značení FIA naleznete na jazyku bot.



_____ Standardní číslo FIA

_____ Název výrobce (ZNAČKA)

_____ Číslo homologace udělené FIA konkrétnímu výrobku

_____ Konec platnosti výrobku (pouze rok)

CE – INFORMACE O ZNAČENÍ UKCA (PŘÍKLAD)



= výrobce

= před použitím si přečtěte tyto informace pro uživatele

US 9 EUR 42 = velikost výrobku

UK CA = označení UKCA

CE = označení CE

2712124 = Jedinečný referenční kód výrobku (viz tabulka na zadní strana přebalu)

EU 2016/425 CAT II = Tento výrobek byl úředně certifikován oznámeným subjektem podle pokynů stanovených v nařízení EU 2016/425.

= pokyny k čištění

**Pečlivě si přečtěte následující důležité VAROVÁNÍ
a OMEZENÍ použití ještě před tím, než začnete výrobek používat.**

UPOZORNĚNÍ: Automobilové závody jsou ze své podstaty nebezpečnou činností, která může vést k vážnému poranění a dokonce i smrti. Motokárové závodní kombinézy Alpinestars splňují homologační normy FIA. V případě, že tento oděv nebudete nosit v souladu se směrnicemi FIA a v kombinaci se všemi ostatními ochrannými oděvy doporučenými FIA, snížíte jeho ochranné schopnosti.

Tento ani žádný jiný oděv nemůže poskytnout úplnou ochranu před nebezpečím, které s sebou přináší závody. Kromě toho, že splňuje homologační normy FIA, společnost Alpinestars neposkytuje žádné záruky ani prohlášení, výslovné ani předpokládané, týkající se vhodnosti tohoto oděvu pro jakýkoli konkrétní účel ani rozsahu, v jakém tento oděv ochrání osoby nebo majetek před zraněním, smrtí nebo škodami.

DŮLEŽITÉ: Uživatel je odpovědný za správné nošení motokárových oděvů a za jejich správný výběr, vyzkoušení, používání, údržbu a případnou výměnu. Nesprávné nošení, nevhodné, špatně padnoucí, poškozené, deformované, opotřebené nebo zvětralé motokárové oblečení se nesmí používat, neboť by mohlo zvýšit riziko zranění a/nebo smrti.

SPOLEČNOST ALPINESTARS ODMÍTÁ JAKOUKOLI ODPOVĚDNOST ZA ZRANĚNÍ, K NIMŽ DOŠLO PŘI NOŠENÍ JAKÉHOKOLI JEJÍHO VÝROBKU.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA MOTOKÁROVÉ TOPÁNKY

Motokárové topánky Alpinestars boli navrhnuté tak, aby poskytli optimálnu úroveň ochrany, výkonu a pohodlia.

Tento výrobok je homologizovaný podľa normy FIA 8877-2022 a považuje sa za osobný ochranný prostriedok 2. kategórie podľa nariadenia (EÚ) č. 2016/425 a tak, ako sa vzťahuje na Severné Írsko.

Tento výrobok je tiež odskúšaný a osvedčený podľa nariadenia č. 2016/425, tak ako sa vzťahuje na Veľkú Britániu.

Notifikovaný orgán a schválený orgán Spojeného kráľovstva, ktoré tento výrobok skontrolovali, sú uvedené v TABUĽKE na zadnej strane.

Táto brožúra je dôležitá, pretože vám pomôže pri výbere správneho modelu a veľkosti topánok a ich údržbe po celú dobu životnosti výrobku.

Prečítanie týchto informácií vám pomôže starať sa o váš kus odevu.

UPOZORNENIE! Úplnú ochranu pred všetkým možným nebezpečením, s ktorým sa možno stretnúť pri automobilovom závození, nemožno NIKDY zaručiť.

VÝBER OBLEČENIA A VHODNÁ VEĽKOSŤ

Dôrazne odporúčame, aby ste motokárové topánky odskúšali s bežným oblečením, hlavne ponožkami, ktoré používate pri pretekaní. Zvoľte topánky, ktoré najviac zodpovedajú vašej veľkosti, obujte si ich a zaistite ich upevňovacími prvkami (šnúry, zadrhovadlá, remienky). Upevňovacie prvky prispôbte podľa potreby tak, aby zaistovali pevné priliehanie a zároveň nespôsobili prílišnú tesnosť. Po upevnení vykonajte bežné pohyby ako chodenie, zohýbanie sa a sedenie vo vozidle, aby ste skontrolovali, že topánky nespôsobujú počas týchto úkonov nepohodlie.

UPOZORNENIE! Na maximálnu ochranu sa tiež odporúča použiť homologizované obleky a rukavice.

STAROSTLIVOSŤ A SKLADOVANIE

Keď sú topánky zašpinené, najlepšie je ich očistiť pod tečúcou vodou pomocou špongie. Vysokotlakové umývanie sa neodporúča. Topánky nikdy nečistite silnými čistiacimi prostriedkami ani rozpúšťadlami, keďže môžu oslabiť materiály alebo ovplyvniť zafarbenie. Po umytí použite handričku, aby ste utreli akúkoľvek povrchovú vodu, a potom topánky uložte na ich boky, aby prirodzene uschli. Nepokúšajte sa osušiť topánky pomocou priameho zdroja tepla ako kozub alebo radiátor, keďže to povedie k stvrdnutiu materiálu. Medzi pretekami majte topánky riadne uzavreté, aby sa lepšie zachoval ich tvar. Topánky vždy skladujte na dobre ventilovanom mieste. Svoje topánky neskladujte na vlhkých miestach ako pivnice alebo v nepriedušných obaloch ako plastové sáčky, podporuje to rast plesní, ktoré popri svojom zápachu môžu tiež časom topánky poškodiť.

Ak máte teda v úmysle topánky skladovať dlhšiu dobu, je dôležité, aby ste skontrolovali, že sú suché. Skladujte ich v ich škatuli na dobre ventilovanom mieste a do oblasti prstov dajte mäkký papier, aby ste udržali tvar topánok.

ÚDRŽBA A OPRAVY

Pred a po každom použití motokárové topánky skontrolujte, či sa na nich nenachádzajú miesta s nadmerným opotrebovaním materiálov, diery alebo trhliny. V prípade viditeľného opotrebovania alebo dier v materiáli je nevyhnutné motokárové topánky opraviť alebo vymeniť.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA MOTOKÁROVÉ TOPÁNKY

UPOZORNENIE! Pri opravách je nevyhnutné použiť niť a materiál, ktoré sú rovnaké ako tie, ktoré boli použité pri výrobe motokárových topánok. Vaše topánky odporúčame dať skontrolovať a opraviť spoločnosti Alpinestars.

ŽIVOTNOSŤ A LIKVIDÁCIA

Materiály, ktoré spoločnosť Alpinestars používa vo svojich výrobkoch, sú vybrané na maximalizáciu odolnosti. Pred každým použitím výrobok skontrolujte, či akákoľvek jeho časť nie je poškodená, aby ste zaistili, že neobsahuje žiadne diery ani trhliny, ktoré by mohli znížiť funkciu topánok. Túto kontrolu treba vykonať aj vtedy, ak sa topánky používali v čase nehody. V prípade pochybností si dajte svoje topánky skontrolovať autorizovanému zástupcovi spoločnosti Alpinestars. Bez ohľadu na vek výrobku nepoužívajte žiadny výrobok, ak spozorujete akékoľvek poškodenie, prasknutie, deformáciu či zhoršenie stavu vnútornej vypchávkovej alebo ak výrobok už správne nepasuje, alebo mu chýba štrukturálna integrita. Odporúča sa, aby výrobok skontroloval každé 3 roky autorizovaný zástupca spoločnosti Alpinestars.

Správna starostlivosť o vaše výrobky Alpinestars tiež pomôže zabezpečiť čo najdlhšiu životnosť.

Napriek tomu majú všetky výrobky obmedzenú životnosť a podliehajú degradácii a prirodzenému rozkladu materiálov z dlhodobého hľadiska v dôsledku faktorov ako používanie, opotrebovanie spôsobené vaším štýlom jazdy, nehody, odieranie, ako dobre sa o svoj výrobok staráte, skladovanie a/alebo bežné podmienky prostredia – to všetko ovplyvňuje praktickú životnosť výrobkov.

Nariadenia FIA stanovujú maximálnu životnosť oblečenia 5 rokov od dátumu výroby, pričom maximálna životnosť týchto topánok je uvedená na ich označení FIA.

Spoločnosť Alpinestars odporúča, aby ste svoj výrobok vymenili na konci maximálnej životnosti, ako je uvedené vyššie.

Na konci životného cyklu výrobku dbajte na to, aby ste ho zlikvidovali v súlade s miestnymi/štátnymi predpismi o odpadoch, a to náležitým spôsobom.

RADY PRE ALERGIKOV

Osoby, ktoré majú kožné alergie na isté materiály (polyamid, polyester, polyuretán, silikón) by mali starostlivo sledovať svoju kožu zakaždým, keď budú tento kus odevu používať. Ak dôjde k akémukoľvek podráždeniu kože, okamžite ho prestaňte nosiť a vyhľadajte lekársku pomoc.

PRIDANIE REKLAMY

V súlade s predpisom FIA iba spoločnosť Alpinestars ako výrobca môže pridať akékoľvek výšivky, obľacky alebo inu potlač na reklamnú propagáciu sponzorov alebo logá na topánky. Okrem toho je nevyhnutné mať pre akékoľvek topánky, ktoré boli prispôbené použitím výšiviek, potlače alebo obľáčkov, certifikát od výrobcu. Z tohto dôvodu upozorňujeme používateľov, aby mali tento certifikát poruke pre prípad, že topánky budú kontrolovať organizátori pretekov. Topánky nesmú byť nikdy roztrhnuté, prederavené ani žiadnym iným spôsobom upravené.

DÔLEŽITÉ: Akékoľvek reklamy alebo prispôbenia, ktoré nespĺňajú tieto podmienky, budú mať za následok zneplatnenie homologizácie topánok. Používanie topánok s neplatnou homologizáciou počas udalosti môže viesť k sankciám pre vodiča alebo dokonca k diskvalifikácii z udalosti. V PRÍPADE POCHYBNOSTÍ SA OBRÁŤTE NA SPOLOČNOSŤ ALPINESTARS.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA MOTOKÁROVÉ TOPÁNKY

INFORMÁCIE O OZNAČENÍ FIA

Označenie FIA sa nachádza na jazyku topánok.



_____ Štandardné číslo FIA

_____ Meno výrobcu (ZNAČKA)

_____ Homologizačné číslo pridelené FIA konkrétnemu výrobku

_____ Koniec platnosti výrobku (iba rok)

INFORMÁCIE O OZNAČENÍ CE-UKCA (PRÍKLAD)



 = Výrobca

 = Pred použitím si prečítajte tieto informácie pre používateľov

US 9 EUR 42 = Veľkosť výrobku

UK CA = Označenie UKCA

CE = Označenie CE

2712124 = Jedinečný referenčný kód pre výrobok (pozri tabuľku na zadnej obálke)

EU 2016/425 CAT II = Tento výrobok bol úradne certifikovaný notifikovaným orgánom podľa usmernení stanovených v nariadení EÚ č. 2016/425

 = Návod na čistenie

Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce dôležité VARIOVANIA a OBMEDZENIA používania tohto kusu odevu.

UPOZORNENIE: Automobilové závodenie je vo svojej podstate nebezpečnou aktivitou, ktorá môže mať za následok vážne osobné zranenie vrátane smrti. Motokárové závodné rukavice od spoločnosti Alpinestars spĺňajú homologizačné normy FIA. Nenosenie tohto kusu odevu v súlade so smernicami FIA a v spojení so všetkým iným ochranným oblečením odporúčaným FIA zníži jeho ochranné funkcie. Ani tento ani iný kus odevu nemôže poskytnúť úplnú ochranu pred rizikami spojenými so závodným. Okrem toho, že je v súlade s homologizačnými normami FIA, spoločnosť Alpinestars neposkytuje žiadne záruky ani vyhlásenia, explicitné či implicitné, v súvislosti s vhodnosťou tohto kusu odevu na akýkoľvek konkrétny účel alebo s rozsahom, v akom bude tento kus odevu chrániť osoby alebo majetok pred zranením, smrťou alebo poškodením.

DÔLEŽITÉ: Zodpovednosťou používateľa je nosiť motokárové oblečenie korektne a správne ho vybrať, nasadiť, používať, udržiavať a vymeniť, keď to bude potrebné. Motokárové oblečenie, ktoré je nosené nesprávne, nevhodné, zle nasadené, poškodené, deformované, zadržané alebo opotrebované, sa nesmie používať, keďže to môže zvýšiť riziko zranenia a/alebo smrti.

SPOLOČNOSŤ ALPINESTARS ODMIETA AKÝKOL'VEK ZODPOVEDNOSŤ ZA ZRANENIA, KU KTORÝM DOŠLO POČAS NOSENIA AKÉHOKOL'VEK JEJ VÝROBKU.

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA - BUTY KARTINGOWE

Buty kartingowe Alpinestars zostały zaprojektowane tak, aby zaoferować optymalny poziom ochrony, wydajności i komfortu.

Ten produkt jest homologowany zgodnie z FIA 8877-2022 i jest uważany za środki ochrony indywidualnej kategorii 2 (ŚOI) zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 i ma zastosowanie w Irlandii Północnej.

Ten produkt jest testowany i certyfikowany również zgodnie z Rozporządzeniem 2016/425 obowiązującym w Wielkiej Brytanii.

Jednostka notyfikowana i jednostka zatwierdzająca w Wielkiej Brytanii używane do badania tego produktu są wskazane w TABELI na tylnej okładce.

Ta broszura jest ważna, ponieważ pomoże Ci wybrać odpowiedni model i rozmiar butów oraz utrzymać je przez cały okres użytkowania produktu.

Zapoznanie się z tymi informacjami pomoże Ci zadbać o swoją odzież.

OSTRZEŻENIE! NIGDY nie można zagwarantować pełnej ochrony przed wszystkimi możliwymi zagrożeniami, które mogą wystąpić podczas wyścigów samochodowych.

DOBÓR I DOPASOWANIE ODZIEŻY

Zdecydowanie zaleca się przymierzanie butów kartingowych z normalną odzieżą – zwłaszcza ze skarpetami – w której się ścigasz. Buty należy wybrać zbliżone najbardziej do swojego rozmiaru. Załóż buty i zabezpiecz je obsługując zapięcia (sznurowadła, stopery, paski). Wyreguluj zapięcia zgodnie z wymaganiami, aby zapewnić dokładne dopasowanie, nie zbyt ciasne. Po zapięciu wykonuj typowe manewry, takie jak chodzenie, pochylanie się i siadanie do samochodu, aby sprawdzić, czy buty nie powodują dyskomfortu podczas tych czynności.

OSTRZEŻENIE! Zaleca się również stosowanie homologowanych kombinezonów i rękawic w celu uzyskania maksymalnej ochrony.

PIELĘGNACJA I PRZECHOWYWANIE

Zabrudzone buty najlepiej czyścić pod bieżącą wodą za pomocą gąbki. Nie zaleca się mycia pod wysokim ciśnieniem. Nigdy nie czyść butów silnymi środkami czyszczącymi lub rozpuszczalnikami, ponieważ mogą one osłabić materiały lub zmienić kolor. Po umyciu użyj szmatki, aby wytrzeć wodę z powierzchni, a następnie połóż buty na boku, aby w sposób naturalny wyschły. Nie próbuj suszyć butów przy użyciu bezpośredniego źródła ciepła, takiego jak kominek lub kaloryfer, ponieważ spowoduje to usztywnienie materiału. Między wyścigami trzymaj buty prawidłowo zapięte, aby lepiej zachowały swój kształt. Zawsze przechowuj buty w dobrze wentylowanym miejscu. Nie przechowuj butów w wilgotnych miejscach, takich jak piwnice lub w nieoddychających pojemnikach, takich jak plastikowe torby, ponieważ sprzyja to rozwojowi pleśni, która oprócz nieprzyjemnego zapachu może z czasem uszkodzić buty.

Dlatego jeśli planujesz przechowywać buty przez dłuższy czas, ważne jest, aby sprawdzić, czy są suche. Przechowuj je w pudełku w dobrze wentylowanym miejscu i umieść trochę miękkiego papieru w obszarze palców, aby zachować kształt buta.

KONSERWACJA I NAPRAWY

Sprawdź buty kartingowe przed i po każdym ich użyciu pod kątem nadmiernego zużycia materiału, dziur lub rozdarć. Zaleca się również stosowanie homologowanych kombinezonów i rękawic w celu uzyskania maksymalnej ochrony.

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA - BUTY KARTINGOWE

OSTRZEŻENIE! W przypadku napraw nici i materiał użyte do takich napraw muszą być takie same, jak użyte do produkcji butów kartingowych. Zalecamy sprawdzenie i naprawę butów przez firmę Alpinestars.

ŻYWIOTNOŚĆ I UTYLIZACJA

Materiały używane przez Alpinestars w swoich produktach są dobrane tak, aby zmaksymalizować trwałość. Przed użyciem sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń jakichkolwiek części produktu, aby upewnić się, że nie ma dziur ani rozdarć, które mogłyby uszkodzić buty. Kontrolę tę należy przeprowadzić również wtedy, gdy buty brały udział w wypadku. W razie wątpliwości zleć sprawdzenie butów autoryzowanemu przedstawicielowi Alpinestars. Niezależnie od wieku produktu, nie używaj żadnego produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, pęknięcia, deformacje, pogorszenie wewnętrznej wyściółki lub jeśli produkt nie pasuje już prawidłowo lub nie ma integralności strukturalnej. Zaleca się, aby produkt był sprawdzany co 3 lata przez autoryzowanego przedstawiciela Alpinestars.

Odpowiednie dbanie o produkty Alpinestars pomoże również zapewnić ich najdłuższą możliwą żywotność.

Pomimo tego, że wszystkie produkty mają ograniczoną żywotność i podlegają degradacji i naturalnemu rozkładowi materiałów w dłuższej perspektywie, z powodu takich czynników, jak użytkowanie, zużycie spowodowane stylem jazdy, wypadki, otarcia, jak dobrze dbasz o swój produkt i przechowywanie i/lub wspólne warunki środowiskowe – wszystkie wpływają na praktyczną żywotność produktów.

Przepisy FIA określają maksymalny okres użytkowania odzieży na 5 lat od daty produkcji, a maksymalny okres użytkowania odzieży jest podany na oznaczeniu FIA obuwia.

Firma Alpinestars zaleca wymianę produktu pod koniec maksymalnego okresu eksploatacji, jak wskazano powyżej.

Pod koniec cyklu życia produktu należy go zutylizować zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami dotyczącymi odpadów i zutylizować go w odpowiedni sposób.

PORADY DLA ALERGIKÓW

Osoby, które mają alergie skórne na niektóre materiały (poliamid, poliester, poliuretan, silikon) powinny uważnie obserwować swoją skórę przy każdym noszeniu odzieży. Jeśli wystąpi jakiegokolwiek podrażnienie skóry, natychmiast przestań nosić odzież i zasięgnij porady lekarza.

DODANIE REKLAMY

Zgodnie z regulaminem FIA tylko Alpinestars jako producent może umieszczać na butach dowolne hafty, dodatki lub inne nadruki reklamujące sponsorów lub logo. Ponadto, w przypadku butów personalizowanych za pomocą haftu, nadruku lub dodatków konieczne jest posiadanie atestu producenta. W związku z tym ostrzega się użytkowników, aby posiadali certyfikat pod ręką na wypadek kontroli butów przez urzędników wyścigu. Butów nigdy nie wolno ciąć, dziurawić ani modyfikować w żaden inny sposób.

WAŻNE: Wszelkie reklamy lub personalizacje niezgodne z tymi warunkami spowodują unieważnienie homologacji butów. Używanie butów z nieważną homologacją podczas zawodów może skutkować karami dla kierowcy lub nawet dyskwalifikacją z zawodów. W RAZIE WĄTPLIWOŚCI SKONTAKUJ SIĘ Z ALPINESTARS.

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA - BUTY KARTINGOWE

INFORMACJE O OZNAKOWANIU FIA

Oznaczenie FIA znajduje się na języku w butach.



_____ Numer normy FIA

_____ Nazwa producenta (Marka)

_____ Numer homologacji nadany przez FIA konkretnemu produktowi

_____ Koniec ważności produktu (tylko rok)

INFORMACJE O ZNAKOWANIU CE-UKCA (PRZYKŁAD)



 = Producent

 = Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed użyciem.

US 9 EUR 42 = Rozmiar produktu

UK CA = Oznaczenie UKCA

CE = Oznaczenie CE

2712124 = Unikalny kod referencyjny produktu (patrz tabela na tylnej okładce)

EU 2016/425 CAT II = Ten produkt został oficjalnie certyfikowany przez jednostkę notyfikowaną zgodnie z wytycznymi określonymi w Rozporządzeniu UE 2016/425

 = Instrukcja dat. czyszczenia

Przed użyciem tej odzieży przeczytaj uważnie następujące ważne OSTRZEŻENIA oraz OGRANICZENIA użytkowania.

OSTRZEŻENIE! Wyścigi samochodowe to z natury niebezpieczna aktywność, która może skutkować poważnymi obrażeniami ciała, w tym śmiercią. Rękawice kartingowe Alpinestars spełniają standardy homologacji FIA. Niezastosowanie tej odzieży zgodnie z dyrektywami FIA oraz w połączeniu z inną zalecaną przez FIA odzieżą ochronną zmniejszy jej właściwości ochronne.

Ani ta odzież, ani żadna inna nie zapewnia pełnej ochrony przed niebezpieczeństwami związanymi z wyścigami. Poza tym, że jest ona zgodna ze standardami homologacji FIA, firma Alpinestars nie udziela żadnych gwarancji ani oświadczeń, wyraźnych ani dorozumianych, dotyczących przydatności tej odzieży do jakiegokolwiek określonego celu ani zakresu, w jakim ta odzież będzie chronić osoby lub mienie przed obrażeniami, śmiercią lub uszkodzeniami.

WAŻNE: Użytkownik jest odpowiedzialny za prawidłowe noszenie odzieży kartingowej oraz prawidłowy dobór, dopasowanie, użytkowanie, konserwację i wymianę w razie potrzeby. Odzież kartingowa, która jest niewłaściwie noszona, nieodpowiednia, źle dopasowana, uszkodzona, zdeformowana, zużyta lub wyblakła, nie może być używana, ponieważ może to zwiększyć ryzyko obrażeń i/lub śmierci.

FIRMA ALPINESTARS NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA URAZY POWSTAŁE PODCZAS NOSZENIA JAKICHKOLWIEK JEJ PRODUKTÓW.

FONTOS FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK - GOKARTCIPŐ

Az Alpinestars gokartcipői tervezésében a védelemre, a teljesítményre és kényelem optimális szintjére összpontosítottunk.

Ez a termék az FIA 8877-2022 szabvány szerint tanúsított, és az (EU) 2016/425 rendelet értelmében 2. kategóriájú személyi védőfelszerelésnek minősül, ahogyan az Észak-Írországbán is alkalmazandó.

A terméket szintén a 2016/425 jelű rendelet szerint tesztelték és tanúsították, ahogyan az Nagy-Britanniában alkalmazandó.

A termék vizsgálataiban részt vevő bejelentett szervezet és az Egyesült Királyság jóváhagyott szervezete a hátsó borítón található TÁBLÁZATBAN van feltüntetve.

Ez a tájékoztató azért fontos, mert segít kiválasztani a megfelelő modellű és méretű cipőt, és fenntartani annak minőségét a termék teljes élettartama alatt.

Ezen tudnivalók elolvasása segítséget nyújt a ruházat gondozásában.

FIGYELMEZTETÉS! Az autóversenyzés közben előforduló összes lehetséges kockázat ellen teljes védelem SOHASEM garantálható.

AZ ÖLTÖZÉK KIVÁLASZTÁSA ÉS IGAZÍTÁSA

Különösen ajánlott, hogy a gokartcipőt azzal a szokásos ruházattal - különösen zoknival - próbálja fel, amelyben versenyez. Válassza ki a méretének legjobban megfelelő cipőt, vegye fel a cipőt, és rögzítse azt a rögzítők (fűző, gyorsfűző, pántok) használatával. Szükség szerint állítson a rögzítőkön, hogy kényelmesen illeszkedjen és ne legyen túl szoros. A rögzítés után végezzen olyan általános mozgásokat, mint a séta, a lehajlás és az autóban ülés, hogy ellenőrizze, hogy a cipő nem okoz-e kényelmetlenséget ezen feladatok során.

FIGYELMEZTETÉS! A maximális védelem érdekében ajánlott tanúsított ruházat és kesztyű használata is.

ÁPOLÁS ÉS TÁROLÁS

Ha a cipő piszkos, a legjobb folyó víz alatt, szivaccsal megtisztítani. Magasnyomású mosás nem ajánlott. Soha ne tisztítsa a cipőt erős tisztítószerrel vagy oldószerekkel, mert ezek meggyengíthetik az anyagokat vagy hatással lehetnek a színére. Mosás után egy ruhával törölje le a rajta lévő vizet, majd hagyja a cipőt az oldalára fordítva természetesen megszáradni. Ne próbálja a cipőt közvetlen hőforrás, például kandalló vagy radiátor segítségével szárítani, mert ezáltal az anyag merevvé válik. A versenyek között tartsa a cipőt megfelelően zárt állapotban, hogy jobban megőrizze az formáját. A cipőt mindig jól szellőző helyen tárolja. Ne tárolja cipőt párás helyeken, például pincékben vagy nem légáteresztő tárolóeszközökben, például műanyag zacskókban, mert ez elősegíti a penész kialakulását, ami a kellemetlen szag mellett idővel károsíthatja a cipőt.

Ezért ha a cipőt hosszabb ideig tervezi tárolni, fontos ellenőrizni, hogy száraz legyen. Tárolja a dobozában, jól szellőző helyen, és tegyen puha papírt a lábujjakhoz, hogy a cipő megőrizze a formáját.

KARBANTARTÁS ÉS JAVÍTÁS

Minden használat előtt és után ellenőrizze a gokartcipőt, hogy nincs-e rajta túlzott anyagkopás, lyukak vagy szakadások. Ha a gokartcipőn látható kopás vagy lyukak vannak, azt meg kell javíttatni vagy ki kell cserélni.

FONTOS FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK - GOKARTCIPŐ

FIGYELMEZTETÉS! A javításoknál a javításhoz használt cérnának és anyagnak meg kell egyeznie a gokartcipő gyártásához használt anyaggal. Javasoljuk, hogy a cipőt az Alpinestars javítsa meg.

ÉLETTARTAM ÉS KISEJTEZÉS

Az Alpinestars a termékeihez használt anyagokat úgy választja ki, hogy azok a lehető legtartósabbak legyenek. Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincsenek-e bármely részén sérülések, megbizonyosodva arról, hogy nincsenek rajta lyukak vagy szakadások, amelyek károsítják a cipőt. Ezeket akkor is ellenőrizni kell, ha a cipőben balesetet szenvedtek. Ha kétségei vannak, ellenőriztesse a cipőt az Alpinestars egy hivatalos képviselőjénél. A termék korától függetlenül soha se használjon semmilyen terméket, ha azon sérülést, repedést, deformitást észlel, vagy ha a termék már nem illeszkedik megfelelően, illetve ha a termék szerkezeti sértetlensége nem megfelelő. Javasoljuk, hogy a terméket 3 évente ellenőriztesse az Alpinestars hivatalos képviselőjénél.

Az Alpinestars termékek megfelelő ápolása szintén hozzájárul a lehető leghosszabb élettartam biztosításához.

Mindazonáltal minden termék korlátozott élettartammal rendelkezik, és hosszú távon ki van téve az anyagok romlásának és természetes lebomlásának olyan tényezők miatt, mint a használat, a vezetési stíusból eredő kopás, a balesetek, az elhasználódás, a termék ápolása, a tárolás és/vagy az általános környezeti feltételek - amelyek mind hatással vannak a termékek gyakorlati élettartamára.

A FIA előírásai a ruházat maximális élettartamát a gyártástól számított 5 évben határozzák meg, a ruházat maximális élettartamát a cipőn található FIA jelölés mutatja.

Az Alpinestars azt javasolja, hogy a terméket a fent feltüntetett maximális élettartam végén ki kell cserélni.

A termék élettartamának végén gondoskodjon arról, hogy azt a helyi/országos hulladékkezelési előírások szerint, megfelelő módon ártalmatlanítsa.

ALLERGIÁRA VONATKOZÓ TANÁCS

A bizonyos anyagokra (poliamid, poliészter, poliuretán és szilikon) allergiás bőrű személyeknek gondosan ellenőrizniük kell bőrüket a ruhadarab minden egyes viselését követően. Amennyiben bármilyen bőrirritáció előfordul, azonnal hagyja abba a ruházat viselését és kérjen orvosi segítséget.

HIRDETÉSRE VONATKOZÓ KIEGÉSZÍTÉS

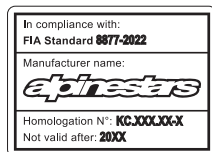
A FIA előírásainak megfelelően a cipőhöz csak az Alpinestars, mint gyártó adhat szponzorok vagy logók reklámozására szolgáló hímezéseket, feliratokat vagy egyéb nyomtatott elemeket. Ezenkívül minden olyan cipőhöz, amelyet hímmzéssel, nyomtatott elemekkel vagy feliratokkal testre szabtak, szükség van a gyártó tanúsítványára. Ennek fényében figyelmeztetjük a felhasználókat, hogy tartsák kéznél a tanúsítványt arra az esetre, ha a versenyfelügyelők ellenőrzik a cipőt. A cipőt soha nem szabad kivágni, átszúrni vagy bármilyen más formában módosítani.

FONTOS: Az ezektől a feltételektől eltérő hirdetés vagy testre szabás a cipő jóváhagyásának érvénytelenítését vonja maga után. Amennyiben a cipő egy rendezvényen nem rendelkezik érvényes hitelesítéssel, ez az autóversenyzőre nézve büntetéssel vagy diszkvalifikációval is járhat. HA A KÉRDÉST ILLETŐEN KÉTELYEK MERÜLNEK FEL, LÉPJEN KAPCSOLATBA AZ ALPINESTARS CÉGGEL.

FONTOS FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓK - GOKARTCIPŐ

INFORMACJE O OZNAKOWANIU FIA

A FIA jelölés a cipő nyelvén található.



_____ Numer normy FIA

_____ Nazwa producenta (Marka)

_____ Numer homologacji nadany przez FIA konkretnemu produktowi

_____ Koniec ważności produktu (tylko rok)

INFORMACJE O ZNAKOWANIU CE-UKCA (PRZYKŁAD)



= Gyártó

= A termék használata előtt kérjük, olvassa el ezt a felhasználói tájékoztatót

US 9 EUR 42 = A termék mérete

UK CA = UKCA jelölés

CE = CE jelölés

2712124 = A termék egyedi referenciakódja (lásd a hátlapon található táblázatot)

EU 2016/425 CAT II = A termék bevizsgálását egy minősítő szervezet hivatalosan, az EU 2016/425 rendeletben meghatározott iránymutatások szerint végezte el

= Tisztítási utasítások

A ruhadarab használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi fontos FIGYELMEZTETÉST és a használatra vonatkozó KORLÁTOZÁSI figyelmeztetést.

FIGYELMEZTETÉS: Az autóversenyzés természeténél fogva veszélyes tevékenység, amely súlyos személyi sérülésekhez és akár halálesethez is vezethet. Az Alpinestars gokartcsizmái megfelelnek a FIA tanúsítási szabványainak. Ha a ruházatot nem az FIA irányelveinek megfelelően és az FIA által ajánlott többi védőruhával együtt viseli, a ruházat védelmi képessége csökken.

Sem ez, sem pedig más ruha nem nyújthat teljes védelmet a versenyzéssel járó veszélyekkel szemben. Azon kívül, hogy megfelel az FIA tanúsítási szabványainak, az Alpinestars nem vállal semmilyen kifejezett vagy hallgatólagos garanciát vagy tesz (ígéretet a ruházat adott célra való alkalmasságára vonatkozóan, illetve arra vonatkozóan, hogy ez a ruházat mennyire védi meg a személyeket vagy a vagyontárgyakat a sérülésektől, halálesettől vagy károktól).

FONTOS: A felhasználó felelőssége, hogy a gokartöltözékeket megfelelően viselje, azokat helyesen válassza ki, igazítsa, használja, ápolja és szükség esetén kicserélje. A nem megfelelően viselt, nem megfelelő, rosszul illeszkedő, sérült, deformálódott, elkopott vagy időjárásnak kitétt gokartöltözékeket nem szabad használni, mert ez növelheti a sérülés és/vagy haláleset kockázatát.

AZ ALPINESTARS NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET A TERMÉKEI VISELÉSE SORÁN BEKÖVETKEZETT SÉRÜLÉSEKÉRT.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ - ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ ΚΑΡΤ

Τα παπούτσια Alpinestars Karting έχουν σχεδιαστεί για να προσφέρουν βέλτιστα επίπεδα προστασίας, απόδοσης και άνεσης.

Αυτό το προϊόν είναι πιστοποιημένο κατά πρότυπο FIA 8877-2022 και θεωρείται Εξοπλισμός Ατομικής Προστασίας Κατηγορίας 2 ΜΑΠ (ΜΑΠ) σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και όπως ισχύει στη Βόρεια Ιρλανδία.

Το εν λόγω προϊόν είναι δοκιμασμένο και πιστοποιημένο επίσης σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/425 όπως ισχύει στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός και ο εγκεκριμένος οργανισμός του Ηνωμένου Βασιλείου που χρησιμοποιούνται για τις δοκιμές του συγκεκριμένου προϊόντος υποδεικνύονται στον ΠΙΝΑΚΑ στο οπισθόφυλλο.

Αυτό το φυλλάδιο είναι σημαντικό καθώς θα σας βοηθήσει να επιλέξετε το σωστό μοντέλο και μέγεθος παπουτσιού και πρέπει να το διατηρήσετε καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Η ανάγνωση αυτών των πληροφοριών θα σας βοηθήσει να φροντίσετε το ένδυμά σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η πλήρης προστασία από όλους τους πιθανούς κινδύνους που μπορεί να προκύψουν σε αγώνες αυτοκινήτων ΔΕΝ μπορεί να διασφαλιστεί ποτέ.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ

Συνιστάται ιδιαίτερα τα παπούτσια Karting να δοκιμάζονται με τα κανονικά ρούχα - ειδικά τις κάλτσες - με τα οποία αγωνίζεστε. Επιλέξτε τα παπούτσια που είναι πιο κοντά στο μέγεθός σας, φορέστε τα παπούτσια και στερεώστε τα με τα κουμπώματα (κορδόνια, κορδόνια ασφαλείας, ιμάντες). Προσαρμόστε τα κορδόνια όπως πρέπει για να πετύχετε καλή εφαρμογή που δεν είναι πολύ σφιχτή. Αφού τα δέσετε, κάντε κοινές κινήσεις όπως περπάτημα, σκύψιμο και καθίστε σε ένα αυτοκίνητο για να ελέγξετε ότι τα παπούτσια δεν προκαλούν ενόχληση κατά τη διάρκεια αυτών των κινήσεων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Συνιστάται να χρησιμοποιείτε επίσης πιστοποιημένες φόρμες και γάντια για να έχετε τη μέγιστη προστασία.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όταν είναι βρώμικα τα παπούτσια καθαρίζονται καλύτερα κάτω από τρεχούμενο νερό με σφουγγάρι. Δεν συνιστάται πλύσιμο με υψηλή πίεση. Ποτέ μην καθαρίζετε τα παπούτσια με ισχυρά καθαριστικά ή διαλυτικά, καθώς αυτά μπορεί να αποδυναμώσουν τα υλικά ή να επηρεάσουν το χρώμα. Μετά το πλύσιμο, χρησιμοποιήστε ένα πανί για να σκουπίσετε τυχόν νερά στην επιφάνειά τους και στη συνέχεια βάλτε τα παπούτσια στα πλάγια για να στεγνώσουν φυσικά. Μην επιχειρήσετε να στεγνώσετε τα παπούτσια χρησιμοποιώντας μια άμεση πηγή θερμότητας, όπως τζάκι ή καλοριφέρ, καθώς αυτό θα σκληρύνει το υλικό. Μεταξύ των αγώνων, κρατήστε τα παπούτσια σωστά κλειστά για να διατηρήσετε καλύτερα το σχήμα τους. Πάντα να αποθηκεύετε τα παπούτσια σας σε καλά αεριζόμενο χώρο. Μην αποθηκεύετε τα παπούτσια σας σε υγρούς χώρους όπως κελάρια ή σε περιέκτες που δεν αεριζονται όπως πλαστικές σακούλες, αυτό προωθεί την ανάπτυξη μούχλας που, καθώς και η άσχημη μυρωδιά, μπορεί επίσης να βλάψει τα παπούτσια με την πάροδο του χρόνου.

Επομένως, εάν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε τα παπούτσια σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, είναι σημαντικό να ελέγξετε ότι είναι στεγνά. Αποθηκεύστε τα στο κουτί τους σε καλά αεριζόμενο χώρο και βάλτε λίγο μαλακό χαρτί στην περιοχή των δακτύλων για να διατηρήσει τη μορφή των παπουτσιών.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Ελέγχετε τα παπούτσια καρτ πριν και μετά από κάθε χρήση για περιοχές με υπερβολική φθορά υλικού, οπές ή σκισίματα. Σε περίπτωση εμφανούς φθοράς ή οπών στο υλικό, πρέπει να γίνουν επισκευές ή αντικατάσταση των παπουτσιών καρτ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ - ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ ΚΑΡΤ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όσον αφορά τις επισκευές, η κλωστή και το υλικό που χρησιμοποιούνται σε αυτές πρέπει να είναι ίδια με αυτά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή των παπουτσιών καρτ. Συνιστούμε να φροντίσετε να ελέγξετε και να επισκευάσετε τα παπούτσια σας στην Alpinestars.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Τα υλικά που χρησιμοποιεί η Alpinestars στα προϊόντα της είναι επιλεγμένα για να μεγιστοποιούν την αντοχή. Πριν από οποιαδήποτε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν φθορά σε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν οπές ή σκισίματα που θα μπορούσαν να υποβαθμίσουν την ασφάλεια των γαντιών. Αυτός ο έλεγχος θα πρέπει επίσης να διενεργείται εάν τα παπούτσια χρησιμοποιούνταν κατά τη διάρκεια ατυχήματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ζητήστε τον έλεγχο των παπουτσιών σας από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpinestars. Ανεξάρτητα από την ηλικία του προϊόντος, μην χρησιμοποιείτε κανένα προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε φθορά, ρωγμές, παραμόρφωση, αλλοίωση της εσωτερικής επένδυσης ή εάν το προϊόν δεν εφαρμόζει πλέον σωστά ή δεν έχει δομική ακεραιότητα. Συνιστάται ο έλεγχος του προϊόντος κάθε 3 χρόνια από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Alpinestars.

Η σωστή φροντίδα των προϊόντων σας Alpinestars θα σας βοηθήσει επίσης να εξασφαλίσετε τη μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής.

Παρόλα αυτά, όλα τα προϊόντα έχουν περιορισμένη διάρκεια ζωής και υπόκεινται σε υποβάθμιση και φυσική διάσπαση των υλικών μακροπρόθεσμα, λόγω παραγόντων όπως η χρήση, η φθορά που προκαλούνται από τον τρόπο οδήγησής σας, τα ατυχήματα, τα γδαρσίματα, το πόσο καλά φροντίζετε το προϊόν, την αποθήκευση ή/και τις κοινές περιβαλλοντικές συνθήκες - όλα αυτά επηρεάζουν την πρακτική διάρκεια ζωής των προϊόντων.

Οι κανονισμοί της FIA ορίζουν μέγιστη διάρκεια ζωής ενδυμάτων 5 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής και η μέγιστη διάρκεια ζωής των ενδυμάτων αναγράφεται στη σήμανση FIA των παπουτσιών.

Η Alpinestars συνιστά την αντικατάσταση του προϊόντος σας στο τέλος της μέγιστης διάρκειας ζωής του, όπως αναφέρεται παραπάνω.

Στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος, φροντίστε να το απορρίψετε σύμφωνα με τους τοπικούς/εθνικούς κανονισμούς απορριμμάτων και να το απορρίψετε με τον κατάλληλο τρόπο.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΛΕΡΓΙΑ

Άτομα που έχουν δερματικές αλλεργίες σε ορισμένα υλικά (πολυαμίδιο, πολυεστέρας, πολυουρεθάνη, σιλικόνη) θα πρέπει να παρακολουθούν προσεκτικά το δέρμα τους κάθε φορά που φορούν το ένδυμα. Εάν παρουσιαστεί ερεθισμός του δέρματος, σταματήστε να φοράτε αμέσως το ένδυμα και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗΣ

Σύμφωνα με τους κανονισμούς της FIA, μόνο η Alpinestars ως κατασκευαστής, μπορεί να προσθέσει οποιοδήποτε κέντημα, στάμπα ή άλλο τύπωμα για τη διαφήμιση χορηγών ή λογότυπων στα παπούτσια. Επιπλέον, είναι απαραίτητο να έχετε πιστοποιητικό από τον κατασκευαστή για παπούτσια που εξοτιμικεύονται με κέντημα, τυπώματα ή στάμπες. Βάσει αυτού, οι χρήστες προειδοποιούνται να φυλάξουν το πιστοποιητικό σε περίπτωση που τα παπούτσια επιθεωρηθούν από τους υπεύθυνους του αγώνα. Τα παπούτσια δεν πρέπει ποτέ να κόβονται, να τρυπιούνται ή να τροποποιούνται σε οποιαδήποτε άλλη μορφή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οποιαδήποτε διαφήμιση ή προσαρμογή που δεν συμμορφώνεται με αυτούς τους όρους θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της έγκρισης των παπουτσιών. Η χρήση παπουτσιών με άκυρη πιστοποίηση κατά τη διάρκεια μιας διοργάνωσης μπορεί να οδηγήσει σε ποινές για τον οδηγό ή ακόμα και στον αποκλεισμό του από τη διοργάνωση. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΜΦΙΒΟΛΙΩΝ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ALPINESTARS.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ - ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ ΚΑΡΤ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ FIA

Η σήμανση FIA βρίσκεται στη γλώσσα των παπουτσιών.



— Αριθμός προτύπου FIA

— Επωνυμία κατασκευαστή (ΜΑΡΚΑ)

— Αριθμός πιστοποίησης που εκχωρείται από την FIA σε ένα συγκεκριμένο προϊόν

— Λήξη ισχύος του προϊόντος (μόνο έτος)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ CE-UKCA (ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ)



Alpinestars = Κατασκευαστής

☞ = Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες χρήστη πριν τη χρήση

US 9 EUR 42 = Μέγεθος προϊόντος

UK CA = Σήμανση UKCA

CE = Σήμανση CE

2712124 = Μοναδικός κωδικός αναφοράς προϊόντος (Ανατρέξτε στον Πίνακα στο Οπισθόφυλλο)

EU 2016/425 CAT II = Το προϊόν αυτό έχει πιστοποιηθεί επισήμως από κοινοποιημένο οργανισμό σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που ορίζονται στον Κανονισμό ΕΕ 2016/425

☞ ☞ ☞ ☞ = Οδηγίες καθαρισμού

Παρακαλούμε διαβάστε την ακόλουθη σημαντική ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ και σημείωση ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το ένδυμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι αγώνες αυτοκινήτου είναι μια εγγενώς επικίνδυνη δραστηριότητα, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό συμπεριλαμβανομένου του θανάτου. Τα αγωνιστικά γάντια καρτ της Alpinestars πληρούν τα πρότυπα πιστοποίησης της FIA. Η αδυναμία συμμόρφωσης με τις οδηγίες της FIA και η απουσία χρήσης των λοιπών προστατευτικών ενδυμάτων συσιστάμενων από τη FIA κατά τη χρήση του ενδύματος έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση των προστατευτικών του ιδιοτήτων.

Κανένα ένδυμα, συμπεριλαμβανομένου του εν λόγω ενδύματος, μπορεί να προσφέρει πλήρη προστασία από τους κινδύνους που συνδέονται με τους αγώνες. Πέραν της συμμόρφωσης με τα πρότυπα έγκρισης της FIA, η Alpinestars δεν παρέχει καμία εγγύηση ή δήλωση, ρητή ή σιωπηρή, σχετικά με την καταλληλότητα αυτού του ενδύματος για οποιονδήποτε συγκεκριμένο σκοπό ούτε τον βαθμό στον οποίο το συγκεκριμένο ένδυμα θα προστατεύει άτομα ή περιουσιακά στοιχεία από τραυματισμό ή θάνατο ή ζημιές.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Είναι ευθύνη του χρήστη να φορά σωστά ενδύματα καρτ και να τα επιλέγει, εφαρμόζει, χρησιμοποιεί, συντηρεί και να τα αντικαθιστά σωστά όταν χρειάζεται. Ενδύματα καρτ που δεν είναι σωστά φορεμένα, δεν ταιριάζουν, δεν εφαρμόζουν σωστά, είναι κατεστραμμένα, παραμορφωμένα, φθαρμένα ή κατεστραμμένα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καθώς αυτό μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού ή/και θανάτου. **Η ALPINESTARS ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΕΝΩ ΦΟΡΑΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ.**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ БОТИНКИ ДЛЯ ЗАНЯТИЙ КАРТИНГОМ

Ботинки для занятий картингом Alpinestars Karting была разработана для обеспечения оптимального уровня защиты, эффективности и комфорта.

Данное изделие сертифицировано в соответствии со стандартом FIA 8877-2022 и рассматривается как СИЗ категории 2, средство индивидуальной защиты (СИЗ) согласно Регламенту (ЕС) 2016/425 и согласно с его применением в NI.

Данное изделие протестировано и сертифицировано также в соответствии с Регламентом 2016/425, действующим в Великобритании.

Нотифицированный орган, а также уполномоченный орган Великобритании, в которых проводилась экспертиза этого изделия, указаны в ТАБЛИЦЕ на задней обложке.

Эта брошюра содержит важную информацию, поскольку она поможет выбрать подходящую модель и размер ботинок, а также правильно ухаживать за ними в течение всего срока службы.

Прочтение этой информации поможет вам правильно ухаживать за экипировкой.

ОСТОРОЖНО! НИКОГДА НЕ гарантируется полная защита от всех возможных опасностей, которые могут возникнуть во время автомобильных гонок.

ПОДБОР И ПРИМЕРКА ЭКИПИРОВКИ

Настоятельно рекомендуется примерять ботинки для занятий картингом с обычной одеждой, особенно с носками, в которых вы участвуете в гонках. Выберите ботинки, наиболее подходящие вам по размеру, наденьте их и закрепите застёжки (шнурки, фиксаторы для шнурков, ремешки). При необходимости отрегулируйте крепления, чтобы обеспечить плотное, но не слишком тугое прилегание. После застегивания выполняйте обычные движения, такие как ходьба, наклоны и сидение в автомобиле, чтобы убедиться, что ботинки не вызывают дискомфорта при выполнении этих задач.

ОСТОРОЖНО! Для обеспечения максимального уровня защиты рекомендуется также использовать сертифицированную экипировку и перчатки.

УХОД И ХРАНЕНИЕ

Загрязнённые ботинки лучше всего чистить под проточной водой с помощью губки. Промывка под высоким давлением не рекомендуется. Никогда не чистите обувь агрессивными чистящими средствами или растворителями, так как они могут нарушить прочность материалов или изменить их цвет. После мытья протрите ботинки тряпкой, чтобы удалить воду с поверхности, а затем положите их на бок, чтобы они высохли естественным образом. Не пытайтесь сушить ботинки с помощью прямого источника тепла, например, камина или радиатора, так как это приведет к тому, что кожа станет жесткой. В промежутках между гонками держите обувь в закрытом виде, чтобы лучше сохранить ее форму. Всегда храните ботинки в хорошо проветриваемом месте. Не храните ботинки во влажных помещениях, например, в подвалах, или в не пропускающих воздух контейнерах, например, в пластиковых пакетах: это способствует росту плесени, которая, помимо неприятного запаха, может со временем повредить обувь.

Таким образом, если вы планируете хранить ботинки в течение длительного времени, важно убедиться в том, что они сухие. Храните их в коробке в хорошо проветриваемом месте, а в область носка положите мягкую бумагу, чтобы сохранить форму ботинка.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Проверяйте ботинки для занятий картингом до и после каждого использования на наличие участков чрезмерного износа материала, дыр или разрывов. В случае видимого износа или появления дыр в материале необходимо произвести ремонт или замену ботинок.

ОСТОРОЖНО! В случае ремонта, используемые нитки и материалы должны быть теми же, которые использовались при изготовлении ботинок. Рекомендуется

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ БОТИНКИ ДЛЯ ЗАНЯТИЙ КАРТИНГОМ

поручить проверку и ремонт ваших ботинок компании Alpinestars.

СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

Материалы, используемые компанией Alpinestars в своих изделиях, отбираются в целях обеспечения максимальной долговечности. Перед любым использованием проверяйте изделие на наличие повреждений всех его частей, чтобы убедиться в отсутствии дыр или разрывов, которые могут нарушить надежность ботинок. Эту проверку также следует выполнить, если ботинки были на вас надеты во время аварии. В случае сомнений проверьте ваши ботинки у уполномоченного представителя Alpinestars. Независимо от срока службы изделия, не используйте его, если вы заметили какие-либо повреждения, трещины, деформации, износ подкладочной ткани, если изделие больше не подходит по размеру или нарушена его конструкционная целостность. Рекомендуется проверять изделие каждые 3 года у авторизованного представителя компании Alpinestars.

Правильный уход за изделиями Alpinestars также поможет обеспечить максимально долгий срок службы.

Несмотря на это, все изделия имеют ограниченный срок службы и подвержены ухудшению характеристик и естественной порче материалов в долгосрочной перспективе под воздействием таких факторов, как использование, износ, вызванный вашим стилем езды, несчастные случаи, стирание, то, насколько хорошо вы ухаживаете за изделием, а также порядок хранения и (или) обычные условия окружающей среды — все это влияет на действительный срок службы изделий.

Правила FIA (Международная комиссия картинга) предусматривают максимальный срок службы ботинок 5 лет с даты изготовления, и этот срок указан на маркировке FIA.

Компания Alpinestars рекомендует заменять изделие по истечении максимального срока службы, указанного выше.

После завершения срока службы следует обеспечить утилизацию изделия в соответствии с местными и национальными нормами, в установленном порядке.

СВЕДЕНИЯ ОБ АЛЛЕРГИИ

Лица, страдающие кожной аллергией на определенные материалы (полиамид, полиэстер, полиуретан, силикон), должны тщательно следить за состоянием своей кожи при каждом использовании экипировки. При возникновении раздражения на коже немедленно прекратите использование экипировки и обратитесь к врачу.

ДОБАВЛЕНИЕ РЕКЛАМЫ

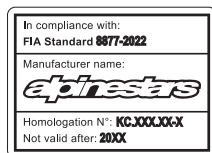
В соответствии с правилами FIA (Международной комиссии по картингу), только компания Alpinestars в качестве изготовителя имеет право добавлять какую-либо вышивку, оттиски или другие принты для рекламы спонсоров или логотипов на экипировке. Кроме того, необходимо иметь сертификат от изготовителя на любые ботинки, изготовленные по индивидуальному заказу с использованием вышивки, принтов или оттисков. В связи с этим пользователей предупреждают о необходимости иметь при себе сертификат на случай, если ботинки будут проверяться в ходе гонок уполномоченными лицами. Ботинки не должны иметь разрывов, перфорации или любых других изменений.

ВНИМАНИЕ: Любая реклама или адаптация, не соответствующие этим условиям, приведут к недействительности сертификации предмета ботинок. Использование обуви с недействительной сертификацией во время мероприятия может привести к штрафам для водителя или даже к дисквалификации на мероприятии. В СЛУЧАЕ СОМНЕНИЙ ОБРАЩАЙТЕСЬ В ALPINESTARS.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ БОТИНКИ ДЛЯ ЗАНЯТИЙ КАРТИНГОМ

ИНФОРМАЦИЯ О МАРКИРОВКЕ FIA

Маркировка FIA находится на языке ботинок.



_____ Номер стандарта FIA

_____ Наименование изготовителя (БРЕНД)

_____ Номер сертификации FIA, присвоенный конкретному изделию

_____ Окончание срока службы изделия (только год)

ИНФОРМАЦИЯ О МАРКИРОВКЕ CE — УКСА (ПРИМЕР)



 = Изготовитель

 = Перед началом использования прочитайте данную информацию для пользователя

US 9 EUR 42 = Размер изделия

UK CA = Маркировка УКСА

CE = Маркировка ЕС

21712124 = Уникальный контрольный код изделия (см. таблицу на задней обложке)

EU 2016/425 CAT II = Данное изделие официально сертифицировано уполномоченной организацией в соответствии с принципами, изложенными в Регламенте 2016/425/EC

 = Инструкция по очистке

Просим внимательно прочитать следующее важное ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и информацию об ОГРАНИЧЕНИИ в эксплуатации перед началом использования данного изделия.

ОСТОРОЖНО: Автогонки являются по своей сути опасным занятием, которое может привести к тяжелым травмам, включая смерть. Гоночные перчатки Alpinestars для картинга соответствуют стандартам требований FIA. Если не использовать этот предмет экипировки в соответствии с директивами FIA и в сочетании со всей остальной защитной экипировкой, рекомендованной FIA, ее защитные свойства снизятся.

Ни эта, ни любая другая экипировка не может обеспечить полную защиту от опасностей, связанных с гонками. Кроме того, что эта экипировка соответствует стандартам требований FIA, компания Alpinestars не дает никаких явных или подразумеваемых гарантий или заверений относительно пригодности этой экипировки для какой-либо конкретной цели или в отношении степени, в которой экипировка может защитить людей или имущество от травм, смерти или повреждений.

ВНИМАНИЕ: Пользователь несет ответственность за правильность ношения экипировки для картинга, а также за правильный выбор, подгонку, использование, обслуживание и замену (при необходимости). Запрещается использовать неправильно надетую, неподходящую, плохо подогнанную, поврежденную, деформированную, изношенную или подвергшуюся воздействию атмосферных явлений экипировку для картинга, так как это может увеличить риск травмы и (или) смерти.

КОМПАНИЯ ALPINESTARS ОТКАЗЫВАЕТСЯ НЕСТИ КАКУЮ-ЛИБО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТРАВМЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАКИХ-ЛИБО ЕЕ ИЗДЕЛИЙ.

VIGTIGE BRUGEROPLYSNINGER - KARTINGSKO

Alpinestars Kartingsko er designet til at tilbyde optimale niveauer af beskyttelse, ydeevne og komfort..

Dette produkt er homologeret til FIA 8877-2022 og betragtes som personlige værnemidler i kategori 2 (PPE) i henhold til forordning (EU) 2016/425 og som det gælder i NL.

Dette produkt er testet og certificeret også i henhold til forordning 2016/425, som den gælder i GB.

Det bemyndigede organ og det britiske godkendte organ, der anvendes til undersøgelser af dette produkt, er angivet på TABELLEN på bagsiden.

Dette hæfte er vigtigt, da det vil hjælpe dig med at vælge den rigtige model og størrelse af sko og vedligeholde den i hele produktets levetid.

Hvis du læser disse oplysninger, hjælper det dig med at passe på dit tøj..

ADVARSEL! Beskyttelsesbeklædning kan kun give begrænset beskyttelse i tilfælde af en ulykke, kollision eller sammenstød. Som følge heraf kan fuldstændig beskyttelse ALDRIG garanteres.

VALG OG TILPASNING AF BEKLÆDNINGSGENSTANDE

Det anbefales stærkt, at Karting-skoene afprøves med det normale tøj - især sokkerne – som du konkurrerer med. Vælg de sko, der er tættest på din størrelse, tag skoene på og fastgør dem ved hjælp af fastgørelsesanordninger (snørebånd, stop snørebånd, stropper). Juster fastgørelseselementerne efter behov for at give en tæt pasform, som ikke er for stram. Når de er fastgjort, skal du udføre almindelige bevægelser som at gå, bøje dig over og sidde på en bil for at kontrollere, at skoene ikke forårsager ubehag under disse opgaver.

ADVARSEL! Det anbefales også at bruge homologerede dragter og handsker for at opnå maksimal beskyttelse.

PLEJE OG OPBEVARING

Når skoene er snavsede, rengøres de bedst under rindende vand ved hjælp af en svamp. Højtryksvask anbefales ikke. Rengør aldrig skoene med stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler, da disse kan svække materialerne eller påvirke farven. Efter vask skal du bruge en klud til at tørre alt overfladevand af og derefter placere skoene på deres sider for at tørre naturligt. Forsøg ikke at tørre skoene ved hjælp af en direkte varmekilde, såsom en pejs eller en radiator, da dette vil medføre, at materialet bliver stift. Mellem løbene skal du holde skoene lukket ordentligt for bedre at bevare deres form. Opbevar altid dine sko i et godt ventileret område. Opbevar ikke dine sko i fugtige områder såsom kældre eller i ikke-åndbare beholdere såsom plastikposer, dette fremmer væksten af mug, som såvel som den dårlige lugt også kan beskadige skoene over tid.

Hvis du planlægger at opbevare dine sko i en længere periode, er det derfor vigtigt at kontrollere, at de er tørre. Opbevar dem i deres kasse i et godt ventileret område, og læg noget blødt papir i tåområdet for at bevare skoens form.

VEDLIGEHOLDELSE OG REPARATIONER

Kontroller kartingskoene før og efter hver brug for områder med overdreven materialeslitage, huller eller revner. I tilfælde af synligt slid eller huller i materialet skal der foretages reparationer eller udskiftning af kartingskoene.

VIGTIGE BRUGEROPLYSNINGER - KARTINGSKO

ADVARSEL! Ved reparationer skal tråden og materialet, der anvendes ved sådanne reparationer, være det samme som det, der anvendes ved fremstillingen af kartingskoene. Vi anbefaler, at dine sko kontrolleres og repareres af Alpinestars.

LEVETID OG BORTSKAFFELSE

De materialer, Alpinestars bruger i sine produkter, er udvalgt til at maksimere holdbarheden. Før brug skal du kontrollere produktet for eventuelle skader på dele af produktet for at sikre, at der ikke er nogen huller eller revner, der kan kompromittere skoene. Denne kontrol bør også udføres, hvis skoene har været involveret i en ulykke. I tvivlstilfælde skal du få dine sko kontrolleret af en autoriseret Alpinestars-repræsentant. Uanset produktets alder må du ikke bruge det, hvis du opdager skader, revner, deformiteter og/eller den indvendige polstring er forringet, eller hvis produktet ikke længere sidder korrekt eller mangler strukturel integritet. Det anbefales, at produktet inspiceres hvert 3. år af en autoriseret Alpinestars-repræsentant.

Korrekt pleje af dine Alpinestars-produkter vil også hjælpe med at sikre den længst mulige levetid.

Ikke desto mindre har alle produkter en begrænset levetid og er udsat for nedbrydning og naturlig nedbrydning af materialer på lang sigt, gennem faktorer som brug, slitage forårsaget af din kørestil, ulykker, slid, hvor godt du plejer dit produkt og opbevaring og/eller almindelige miljøforhold - som alle påvirker produkternes praktiske levetid.

FIA-reglerne fastsætter en maksimal beklædningslevetid på 5 år fra fremstillingsdatoen, og den maksimale beklædningslevetid er angivet på skoens FIA-mærkning.

Alpinestars anbefaler at udskifte dit produkt ved slutningen af den maksimale levetid, som angivet ovenfor.

Ved afslutningen af produktets livscyklus skal du sørge for at bortskaffe det i overensstemmelse med dine lokale/nationale affaldsbestemmelser og bortskaffe det på en passende måde.

ALLERGIRÅDGIVNING

Personer, der har hudallergier over for visse materialer (polyamid, polyester, polyuretan, silikone), bør omhyggeligt overvåge deres hud, hver gang tøjet bæres. Hvis der opstår irritation af huden, skal du straks stoppe med at bære tøjet og søge lægehjælp.

TILFØJELSE AF REKLAME

Il overensstemmelse med FIA-forordningen må kun Alpinestars som producent tilføje broderi, overførsler eller anden udskrivning til annoncering af sponsorer eller logoer på skoene. Desuden er det nødvendigt at have et certifikat fra producenten for alle sko, der er tilpasset ved hjælp af broderi, tryk eller overførsler. I lyset af dette advares brugerne om at holde certifikatet ved hånden, hvis skoene inspiceres af løbsebedsmænd. Skoene må aldrig skæres, perforeres eller modificeres i nogen anden form.

VIGTIGT: Enhver reklame eller tilpasning, der ikke overholder disse betingelser, vil resultere i ugyldiggørelse af godkendelsen af skoene. Brugen af sko med ugyldig godkendelse under en begivenhed kan resultere i sanktioner for chaufføren eller endda diskvalifikation fra en begivenhed. I tvivlstilfælde kan du kontakte Alpinestars.

VIGTIGE BRUGEROPLYSNINGER - KARTINGSKO

FIA-MÆRKNINGSOPLYSNINGER

FIA-mærkning findes på skoens tunge.



- FIA Standardnummer
- Fabrikantens navn (MÆRKE)
- Homologeringsnummer tildelt af FIA til et specifikt produkt
- Slut på produktets gyldighed (kun år)

CE-UKCA-MÆRKNINGSOPLYSNINGER (EKSEMPEL)



alpinestars = Producent

[i] = Læs denne brugerinformation før brug

US 9 EUR 42 = Produktstørrelse

UK CA = UKCA-mærkning

CE = CE-mærkning

2712124 = Unik referencekode for produkt (se tabel på bagsiden)

EU 2016/425 CAT II = Dette produkt er officielt certificeret af et bemyndiget organ til de retningslinjer, der er fastsat i forordning EU 2016/425

[i] = Rengøringsinstruktion

Læs følgende vigtige **ADVARSEL** og **BEGRÆNSNING** brugsmeddelelse omhyggeligt, før du bruger dette produkt.

ADVARSEL: Billeb er en iboende farlig aktivitet, som kan resultere i alvorlig personskade, herunder død. Alpinestars' racerhandsker opfylder FIA's standarder for godkendelse. Hvis denne beklædningsgenstand ikke bæres i overensstemmelse med FIA-direktiverne og i forbindelse med alle andre FIA anbefalede beskyttende beklædningsgenstande, reduceres dens beskyttende egenskaber.

Hverken denne beklædningsgenstand eller nogen anden kan yde fuldstændig beskyttelse mod de farer, der er forbundet med væddeløb. Bortset fra at det overholder FIA homologeringsstandarder, giver Alpinestars ingen garantier eller erklæringer, udtrykkelige eller underforståede, vedrørende egnetheden af denne beklædningsgenstand til et bestemt formål eller i hvilket omfang denne beklædningsgenstand vil beskytte enkeltpersoner eller ejendom mod skade eller død eller skader.

VIGTIGT: Det er brugerens ansvar at bære gokart tøj korrekt og at vælge, tilpasse, bruge, vedligeholde og udskifte korrekt, når det er nødvendigt. Karting-tøj, der er forkert slidt, uegnet, dårligt monteret, beskadiget, deformeret, slidt eller forvitret, må ikke bruges, da dette kan øge risikoen for personskade og/eller død.

ALPINESTARS FRALÆGGER SIG ETHVERT ANSVAR FOR SKADER, DER OPSTÅR, MENS MAN BÆRER ET AF DERES PRODUKTER.

KART SHOES

